



CLV6er-Serie

INTELLIGENTE LÖSUNGEN FÜR LOGISTIK UND AUTOMATION

Barcodescanner

SICK
Sensor Intelligence.

CLV6er-Serie – IN VIELEN BRANCHEN ZU HAUSE

BRANCHEN UND ANWENDUNGSBEISPIELE IM ÜBERBLICK

Höchste Leseperformance, mehr Flexibilität beim Produktwechsel und optimale Vernetzung auf immer kleinerem Format sind die Hauptanforderungen an moderne Identifikationslösungen. SICK erfüllt diese Qualitätsansprüche: Die leistungsfähigen Barcodescanner der Produktfamilien der CLV6er-Serie decken nahezu alle Branchen und industriellen Anwendungen im Bereich der automatischen Identifikation ab.

Automobil und Zulieferer



Die Hauptaufgabe der Barcodescanner CLV6xx in der Automobil- und Zuliefererindustrie besteht in der Identifikation sowie in der Chargenverfolgung. Die Scanner kommen z. B. bei der Identifikation von Coils, beim Einbau des Armaturenbretts oder bei der Rackidentifikation zum Einsatz.

Dokumentenhandling



Die Barcodescanner CLV6xx werden zur Identifikation von Dokumenten eingesetzt. Sie helfen z. B. bei der Sortierung von Briefen.

Flurförderfahrzeuge



Die Barcodescanner CLV6xx werden an Flurförderfahrzeugen zur Identifikation von Behältern und Paletten eingesetzt.

Klinische Analyse



Ob große Schärfentiefe oder kompakte Bauform bei der Montage innerhalb eines Analyseautomaten: Die CLV6er-Serie überzeugt durch hervorragende Flexibilität.

Kurier, Express, Post und Fracht (KEP)



Das Erfüllen omnidirektionaler Leseaufgaben in modernen Logistiksystemen wird mit Omni Port Systemen (OPS) realisiert. Leistungsstark und flexibel durch die Verwendung von Einzelscannern.

Lager- und Fördertechnik



Die Barcodescanner CLV6xx kommen in der gesamten Logistikkette zum Einsatz: ob CLV69x mit Schwingsspiegel zur Palettenidentifikation oder CLV615 für die Behälterlesung.

Nahrungsmittel



In der Nahrungsmittelindustrie herrschen hohe Anforderungen an die Hygiene. Die IP-69K-Variante im Edelstahlgehäuse und mit Kunststoffscheibe erfüllt diese Anforderungen bestens.

Verpackung



Von der Objektidentifikation bis zur Codeprüfung bei Etikettiermaschinen: Die Aufgaben für Barcodescanner CLV6xx sind vielfältig. Auch bei stark reflektierenden Materialien überzeugen die Lösungen der Produktfamilien der CLV6er-Serie durch ihre exzellente Leseeigenschaft.

INHALTSVERZEICHNIS

Anwendungsbeispiele	4
Große Variantenvielfalt	6
Herausragende Produktmerkmale	7
CLV61x, CLV62x	8
CLV63x bis CLV65x	9
CLV69x	10
Spezielle Varianten	11
IDpro verbindet	12
Auswahlhilfe.	16
Produktdetails	18

Gabelstapler: Palettenidentifikation



Kundenvorteile

- Hohe Schärfentiefe dank integriertem Autofokus
- Komplettes Zubehör, optimal an den Scanner und die Applikation angepasst: Halterungen mit Schwingungs- und Schockdämpfung
- Zuverlässige Code-Rekonstruktion durch SMART+

Ideale Produktlösung

CLV69x.Seite 58



Flurförderfahrzeuge: Schmalgangstapler



Kundenvorteile

- Hohe Leserate dank integriertem Autofokus
- Komplettes Zubehörportfolio mit Schleppkettenkabel für höchste Verfügbarkeit und Lebensdauer
- Flexibles Ausgabeformat in Bezug auf Datenausgabe und Sortierung spart Programmieraufwand in der Steuerung

Ideale Produktlösung

CLV65x.Seite 50



Dokumentenhandling: Briefsortierung



Kundenvorteile

- Hohe Trigger- und Decodieraten ermöglichen Fördergeschwindigkeiten von bis zu 6 m/s
- Exzellente Leseleistung bei kontrastschwachen Codes erhöht die Leserate
- Kompakte Bauform zur platzsparenden und flexiblen Montage in der Anlage

Ideale Produktlösung

CLV62x.Seite 24



Lager- und Fördertechnik: Palettenidentifikation



Kundenvorteile

- Zuverlässige Decodierung bei großen Leseabständen und kontrastschwachen Codes
- Barcodeerfassung auf bis zu sechs Seiten
- Kostensparende Integration in vorhandene Feldbusumgebung dank flexiblem Schnittstellenkonzept

Ideale Produktlösung

CLV69x.Seite 58



Lager- und Fördertechnik: Behälteridentifikation



Kundenvorteile

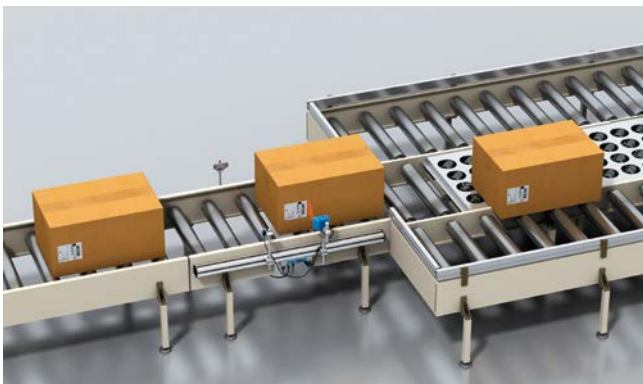
- Einfache und schnelle Integration in bestehende Förderanlagen dank optimiertem Lesefeld
- Flexible Feldbusanbindung, wahlweise mit CDF600-2 PROFIBUS DP / CDF600-2 PROFINET IO

Ideale Produktlösung

CLV615Seite 18



Lager- und Fördertechnik: dezentrale Steuerung von Weichen



Kundenvorteile

- Hohe Leserate dank maximaler Scanfrequenz und Fixfokus mit großer Schärfentiefe
- Geringe Lagerhaltungskosten, da mit dem CLV64x die Fokusslage an die verschiedenen Applikationen angepasst werden kann
- Integrierte Logikfunktionen minimieren den Steuerungsaufwand in der SPS

Ideale Produktlösungen

CLV63x.Seite 32

CLV64x.Seite 42



Klinische Analyse: Lesen von Barcodes auf Proben



Kundenvorteile

- Zuverlässige Lesung bei beschädigten Codes dank SMART-Funktion
- Sichere Lesung bei geringer Modulbreite mit maximaler Lesefeldhöhe

Ideale Produktlösung

CLV61x.Seite 18



KEP: Top- oder Omni-Lesestation



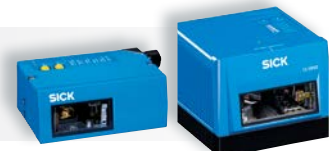
Kundenvorteile

- Flexible Anbindung innerhalb eines Scannerportals über CAN-Bus minimiert den Verdrahtungsaufwand
- Hohe Schärfentiefe bei schnellster Fokussierung sorgt für einen maximalen Durchsatz
- Einfache Inbetriebnahme dank geräteübergreifender Parametriersoftware SOPAS ET mit integrierter Projektstruktur

Ideale Produktlösungen

CLV65x. . . . Seite 50

CLV69x. . . . Seite 58



GROSSE VARIANTENVIELFALT

VARIANTEN INNERHALB DER CLV6ER-SERIE

Bauformen



Stirnseitiges Lesefenster



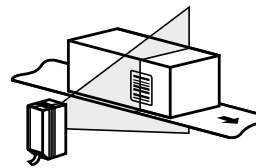
Seitliches Lesefenster,
Lichtaustritt unter 105°



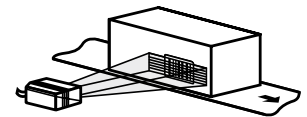
Seitliches Lesefenster mit Schwingspiegel



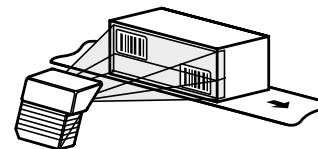
Leseverfahren



Linienscanner – für das Lesen
in Tiltsituationen



Rasterscanner – für das redundante
Lesen eines Codes

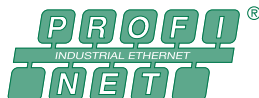


Schwingspiegel – für das Lesen auf großen Flächen

Bitte beachten Sie hierzu die Auswahlhilfe ab Seite 16.

Flexibles Schnittstellenkonzept

- PROFINET, EtherNet/IP, Ethernet TCP/IP, CANopen, CSN (SICK CAN-Sensor-Netzwerk) und serielle Kommunikation on board
- PROFIBUS DP, PROFINET IO Dual Port, EtherCAT sowie weitere Schnittstellen über externe Gateways mit Feldbus-Proxys



Einheitliches Parametrierkonzept

Produktübergreifend wird der CLV6xx bedienungsfreundlich mit SOPAS ET parametrierbar. Durch dieses sensorübergreifende, einheitliche Bedienkonzept von SICK findet sich der Anwender schnell zurecht und eine zeitintensive Einarbeitung entfällt. Außerdem besteht die Möglichkeit, das Ausgabeformat flexibel anzupassen. Diese in SOPAS integrierte Sortier- und Filterfunktion spart Programmieraufwand in der SPS.

Statistikfunktion

Der CLV62x bis CLV65x bieten zudem eine integrierte Statistikfunktion, die über einen bedienungsfreundlichen Webserver visualisierbar ist. Bei Bedarf kann auf die SICK-Visualisierungsplattform (SVP) zurückgegriffen werden. Diese beinhaltet eine leistungsstarke Informations- und Bildmanagementplattform für die Leistungskontrolle, die mit den Datenerfassungssystemen von SICK in Sortieraufgaben eingesetzt wird.

Mehr Informationen ab Seite 14.

HERAUSRAGENDE PRODUKTMERKMALE

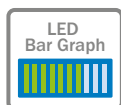
Zwei Funktionstasten



„Wählen“ und „Starten/Beenden“ von Funktionen, wie z. B.

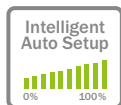
- Starten des Auto-Setup
- Einlernen (Teach-in) eines Matchcodes
- Starten der Lesediagnose

LED-Bargraph



Zur statischen Überprüfung der Leserate ist kein PC erforderlich. Sie kann direkt am LED-Bargraph abgelesen werden.

Intelligentes Auto-Setup



Optimiert den Barcodescanner automatisch auf die zu lesenden Barcodes.

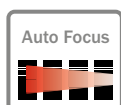
MicroSD-Speicherkarte



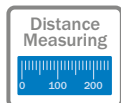
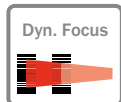
Ein integrierter MicroSD-Speicherkartenslot ermöglicht einen einfachen und schnellen Austausch eines Barcodescanners im Fehlerfall. Zudem lässt sich die Firmware bedienungsfreundlich über die MicroSD-Speicherkarte updaten. Dies erfolgt durch externes Parameter-Cloning ohne Neukonfiguration über einen PC. Dadurch wird ein extrem kleiner MTTR-Wert * erzielt.

* MTTR = mean time to repair.

Fokus



Fixfokus für feste Entfernungen, dynamischer Fokus für Lesung in dynamischen Leseabständen und automatische Fokuslagenumschaltung in Echtzeit mit integrierter Distanzmessung (keine zusätzlichen Lichtschranken erforderlich).



SMART620 (Code-Rekonstruktion)



Zuverlässige Lesung auch von beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes.

SMART (Code-Rekonstruktion)



Zuverlässige Lesung auch von beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes. Eine zuverlässige Lesung ist auch unter Tilt möglich. Dabei kann der Barcode um bis zu 45 Grad verdreht zum Scanstrahl angebracht sein.

SMART+

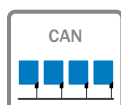


Der CLV69x setzt neue Maßstäbe in Sachen Rechenleistung und Leseperformance. Er bietet auch innovative Features für Analysezwecke und generiert somit zusätzlichen Nutzen.



Die neuartige Bildausgabe des CLV69x kann für jede erdenkliche Lesesituation aktiviert werden. Das Gerät schickt die aufgezeichneten Bilddaten an eine Software, die später nicht nur das eigentliche Bild, sondern auch den Fokusverlauf der tatsächlichen Lesesituation darstellt. Die so gesammelten Daten garantieren eine stetige Optimierung der Decoder und bieten wesentliche Vorteile bei der „No Read“-Analyse.

CAN



Integrierter CAN-Bus unterstützt:

- CANopen®-Protokoll
- SICK CAN-Sensor-Netzwerk zur einfachen Vernetzung mittels Master/Slave oder Multiplexer/Server von Scannern

Cloningstecker



Flexible Anschlussstechnik: besteht aus einem 60-poligen Samtec-Stecker und vier verschiedenen Anschlusssteckern zur optimalen Adaption an die jeweilige Applikation.

CLV61x, CLV62x



ZUVERLÄSSIGE DECODIERUNG, EINFACHE INTEGRATION

Anzeige- und Status-LEDs

Für einfaches visuelles Feedback.

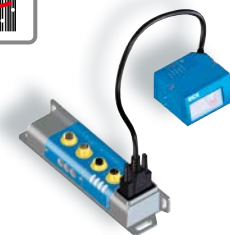
SMART620 (Code-Rekonstruktion)

Zuverlässige Lesung auch von beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes.



Flexible Montage

Platzsparende Lösung in der Lager- und Fördertechnik.



Leitung oder Stecker

Der CLV61x ist als Leitungsvariante erhältlich, der CLV62x zusätzlich auch als Ethernetversion mit drehbarer Steckereinheit.



Leitungsvariante



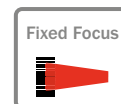
Ethernetversion mit Steckereinheit

Dual-Port-Anschluss

Zusammen mit dem Feldbusmodul mit CDF600-2 PROFIBUS DP / CDF600-2 PROFINET IO.

Fixfokus

Die Barcodescanner CLV61x und CLV62x ermöglichen dank integriertem Fixfokus eine einfache und schnelle Justage und Inbetriebnahme.



Linienscanner und/oder Rasterscanner

Wahlmöglichkeit zwischen Linienscanner mit einfachem und Rasterscanner mit erweitertem Arbeitsbereich.

Kompakte Bauform

Maximale Flexibilität bei der Montage.

PRODUKTDDETAILS

CLV61x	Seite 18
CLV62x	Seite 24

CLV63x bis CLV65x



EINFACHE MONTAGE UND FELDBUSANBINDUNG

Integrierte Funktionstasten

Inbetriebnahme ohne PC durch einfaches Teach-in über die Funktionstasten direkt am Gerät.

SMART (Code-Rekonstruktion)

Zuverlässige Lesung auch von beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes. Eine zuverlässige Lesung ist auch unter Tilt möglich. Dabei kann der Barcode um bis zu 45 Grad verdreht zum Scanstrahl angebracht sein.



MicroSD-Speicherkarte



Leitung oder Stecker

CLV63x bis CLV65x sind als Leitungs- und Steckervarianten erhältlich.



Drehbare Steckereinheit

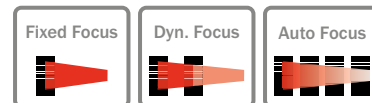
Einfachste Montage dank des drehbaren Steckerecks und der SPEEDCON-Gewinde. Somit lässt sich der Scanner selbst bei schwierigen Einbausituationen leicht in Ihr Netzwerk integrieren.

Flexibles Schnittstellenkonzept

PROFINET IO, EthernNet/IP, Ethernet TCP/IP, CANopen, SICK CAN-Sensor-Netzwerk, und serielle Kommunikation on board. PROFIBUS DP sowie weitere Feldbusanbindung über externe Feldbusmodule CDF600-2.

Unterschiedliche Fokusvarianten

Fixfokus, dynamischer Fokus und Autofokus.



Linienscanner und/oder Rasterscanner

Wahlmöglichkeit zwischen Linienscanner mit einfachem und Rasterscanner mit erweitertem Arbeitsbereich.

Schwingspiegelvariante und Ausführungen mit seitlichem Lesefenster

Industriegeprüftes IP-65-Gehäuse

Integrierter Eventmonitor

Analysetool zur Unterstützung der Inbetriebnahme.

Remoteüberwachung mit integriertem Webserver

Zur Überwachung der Leserate.

Auto-Setup

Für schnelle Inbetriebnahme.

PRODUKTDDETAILS

CLV63x	Seite 32
CLV64x	Seite 42
CLV65x	Seite 50

CLV69x



FLEXIBEL UND LEISTUNGSSTARK AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Funktionstasten

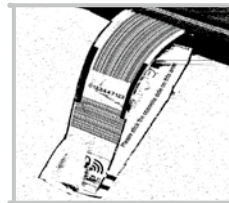
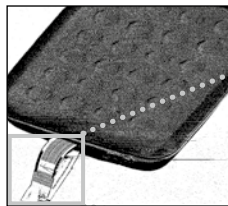
LED-Bargraph

Zur statischen Überprüfung der Leserate ist kein PC erforderlich.

Blaue Status-LED zur Visualisierung des CAN-Terminierungsstatus

SMART+ (Code-Rekonstruktion)

Zusätzliche Bildausgabe für Analysezwecke.



Flexible Befestigung

Schnellspanner, Schockabsorber und Halterungen verfügbar.

Cloningstecker

Das flexible Cloningstecker-Konzept bietet ein Maximum an Flexibilität und Sicherheit. Neben den Varianten Ethernet und D-Sub sind auch die Varianten CAN und CAN redundant verfügbar. Das Umrüsten der CLV4er-Serie lässt sich mithilfe des D-Sub-Cloningsteckers realisieren.

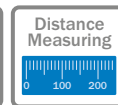


Flexibles Schnittstellenkonzept

EtherNet/IP, Ethernet TCP/IP, SICK CAN-Sensor-Netzwerk, und serielle Kommunikation on board. PROFIBUS DP sowie weitere Feldbusanbindung über externe Feldbusmodule CDF600-2.

Integrierter Autofokus

Setzen Sie auf höchste Leseleistung bei schnellster Verarbeitung und höchster Lesesicherheit. Die Schärfentiefe und die Autofokusfunktion, die auf einer integrierten Abstandsmessung basiert, ermöglichen die höhenabhängige Lesung von Codes innerhalb eines Lesefelds.



Intelligenter Anwendungs-Wizard

Bei der Inbetriebnahme als Master, Slave oder Stand-alone-Gerät unterstützt der integrierte Anwendungs-Wizard. Er vereinfacht die Inbetriebnahme erheblich und führt den Benutzer durch den Parametrierprozess.

PRODUKTDDETAILS

CLV69x Seite 58

SPEZIELLE VARIANTEN

FÜR BESONDERE HERAUSFORDERUNGEN

Externe Spiegelhaube

Zur Verkürzung des Leseabstands und Vergrößerung der Lesefeldbreite. Die externe Spiegelhaube ist besonders für den Einsatz zwischen zwei nahe beieinander stehenden Förderbändern bei wenig Bauraum geeignet.



IP-69K-Gehäuse

Ein Maximum an Widerstandsfähigkeit bietet das IP-69K-Gehäuse. Die integrierte Kunststoffscheibe ist perfekt auf die Verwendung in der Nahrungsmittelindustrie abgestimmt. Resistent gegenüber den in diesem Applikationsbereich typischen chemischen Reinigungsmitteln.



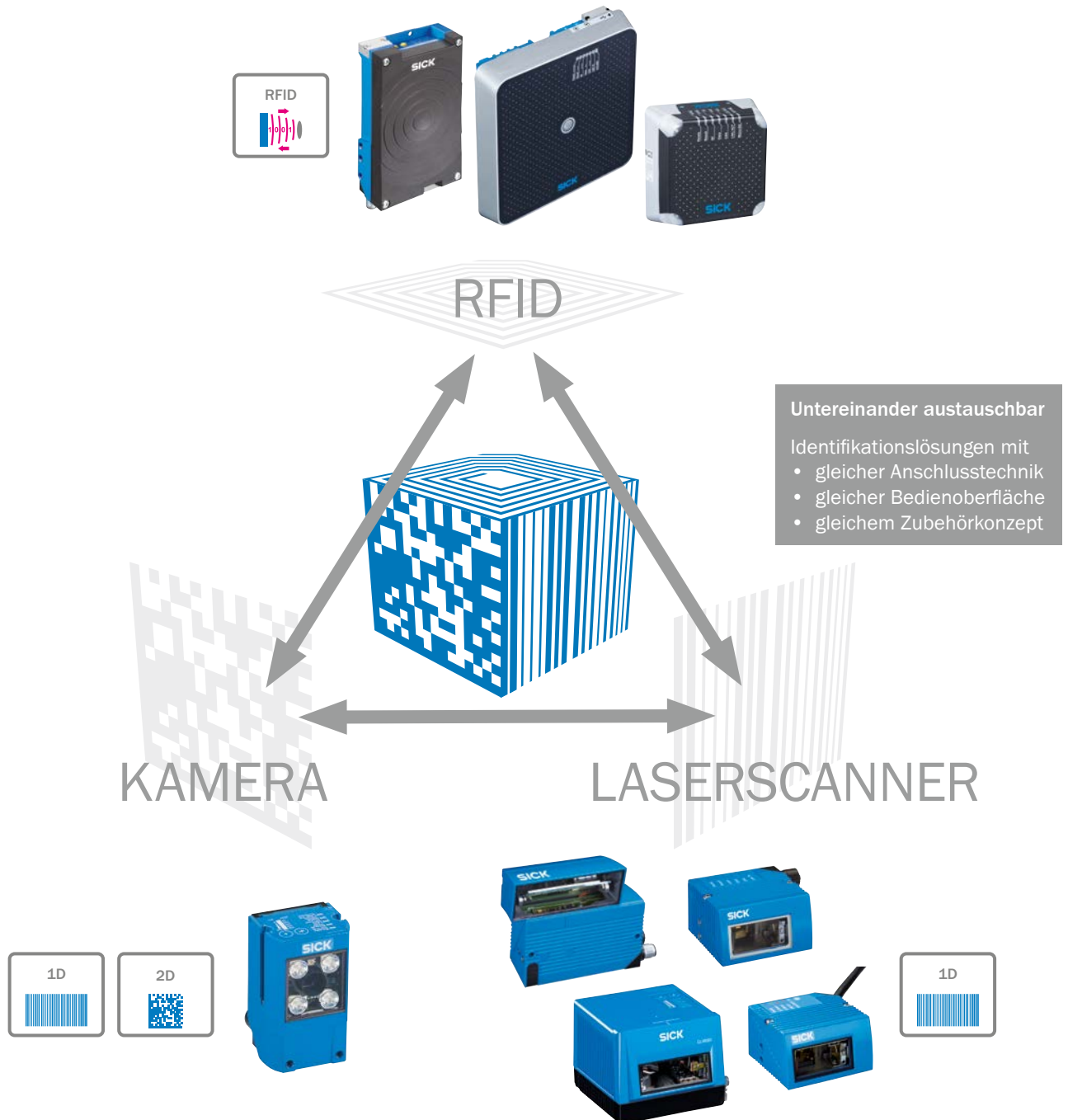
CLV6xx mit Heizung

Die CLV6xx Heizungsvarianten ermöglichen den Einsatz im Tiefkühlbereich bei bis zu $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$. Mit dem CLV69x steht zudem eine Variante mit Frontscheibenheizung zur Verfügung. Dadurch sind die Barcodescanner auch für Bereiche mit wechselnden Temperaturen geeignet.



Für mehr Informationen zu speziellen Varianten der CLV6er-Serie fragen Sie bitte Ihre regionale SICK-Vertriebsorganisation.

IDpro VERBINDET



Alle Technologien aus einer Hand

ALL YOU CAN READ

Zukunftssichere Investition in die passende Lösung

IDpro steht für die Kompetenz von SICK in allen drei Technologien der automatischen Identifikation mittels **Laserscanner**, **Kamera** und **RFID**.

Alle IDpro-Geräte sind kompatibel und austauschbar über unsere einheitliche IDpro-Plattform. Bei der Auswahl der optimalen Identifikationstechnologie informieren wir Sie umfassend und neutral.

Unsere hohe Produktqualität bietet Ihnen die beste Verfügbarkeit – direkt vom Marktführer mit der größten installierten Basis weltweit.

Ihr Nutzen mit IDpro-Geräten

- **Investitionssicherheit**
durch die Möglichkeit, zwischen Technologien mit gleicher Anschlusstechnik zu wechseln
- **Reduzierter Integrationsaufwand**
durch einheitliche IDpro-Plattform
- **Einfache Inbetriebnahme**
selbst bei technologieübergreifenden Applikationen
- **Schnell und flexibel austauschbar**
dank einheitlicher Anschlusstechnik
- **Schnelle Einarbeitung in drei Identifikationstechnologien**
durch das einheitliche Bedienkonzept mit nur einer Bediensoftware
- **Höchste Prozesssicherheit**
durch Verwendung von in der Industrie üblichen Standards in der Anschlusstechnik
- **Günstige Instandhaltung**
- **Geringer Lageraufwand, geringe Lagerkosten**
aufgrund reduzierter Komponentenvielfalt bzw. Zubehörteilen
- **Informationen aus einer Hand**
technologieübergreifend, umfassend und neutral

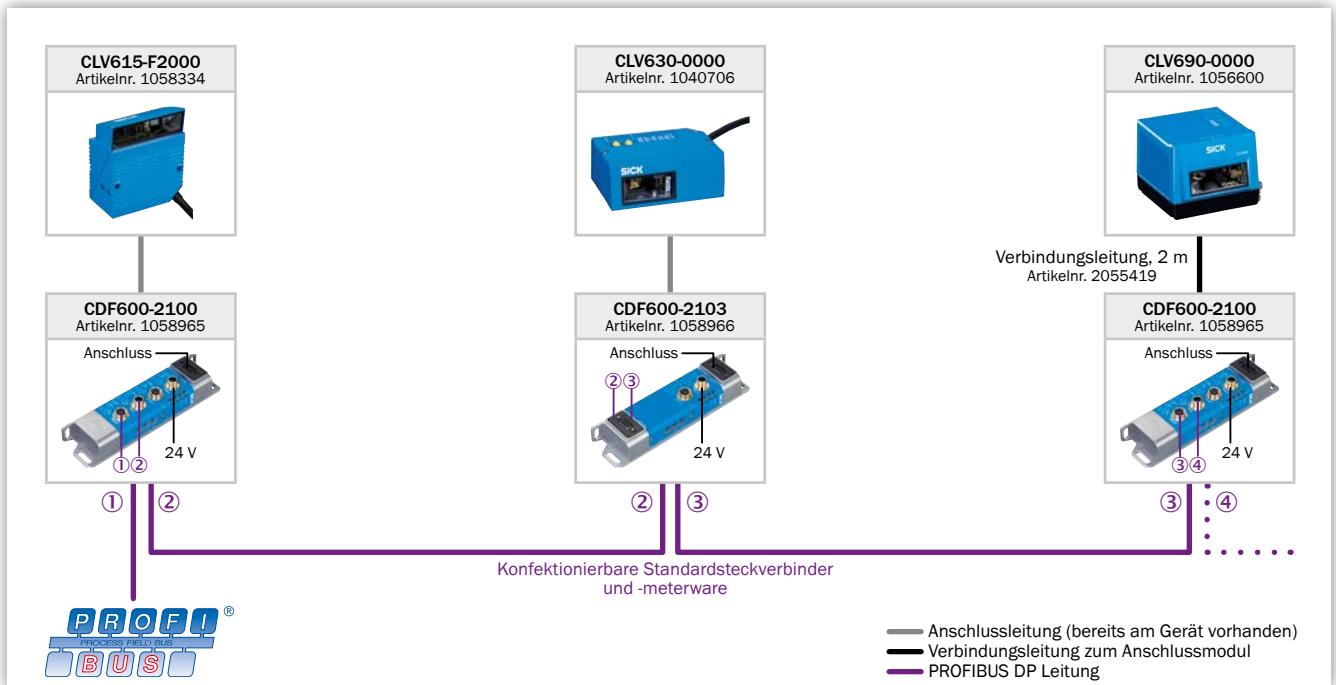


MODULARE ANSCHLUSSTECHNIK KOMPLETT AUS EINER HAND

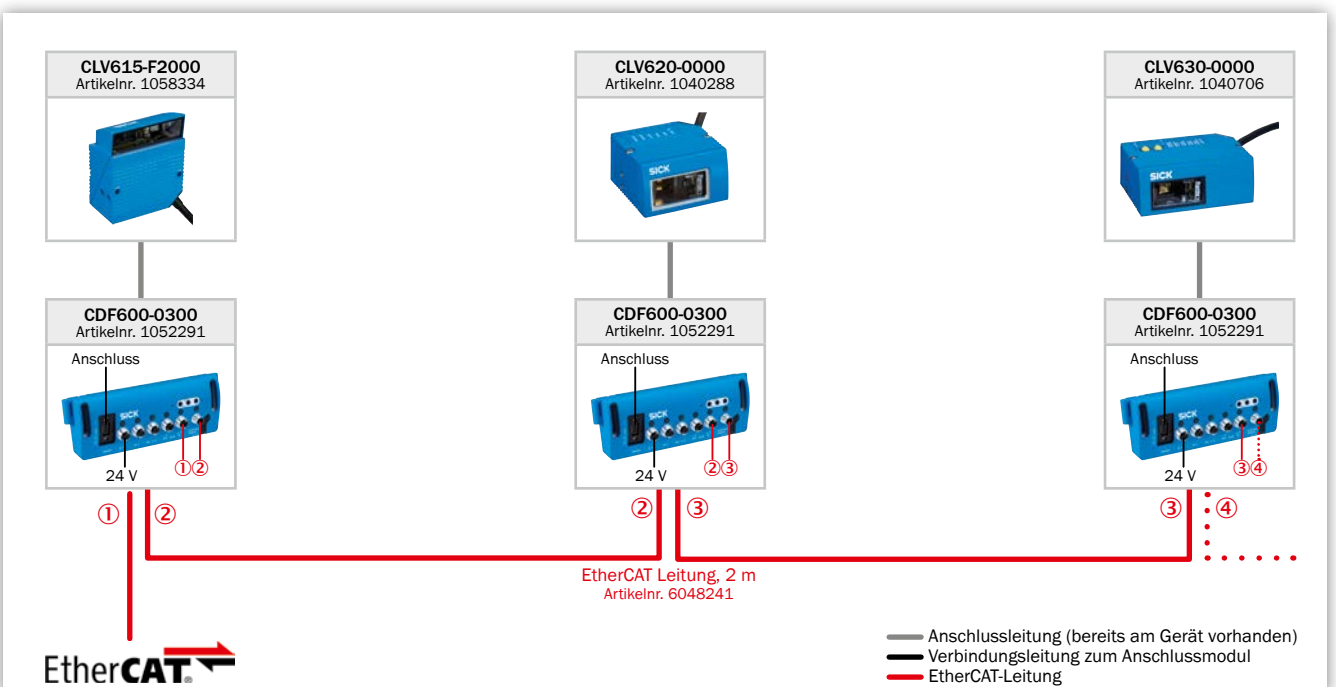
In puncto Wirtschaftlichkeit gewinnt insbesondere das Vernetzen von Auto-ID-Sensoren immer mehr an Bedeutung. SICK stellt sich dieser Herausforderung und bietet mit der Plattform IDpro ein Produktportfolio, das für Feldbussysteme bestens geeignet ist.

Das Ergebnis: Freiheit bezüglich der Auswahl der gewünschten Identifikationstechnologie und eine flexible Einbindung in zahlreiche Feldbus-Technologien mit geringem Verkabelungsaufwand. Die kostenlos zur Verfügung stehenden Funktionsbausteine reduzieren den Integrations- und Programmieraufwand in der SPS auf ein Minimum.

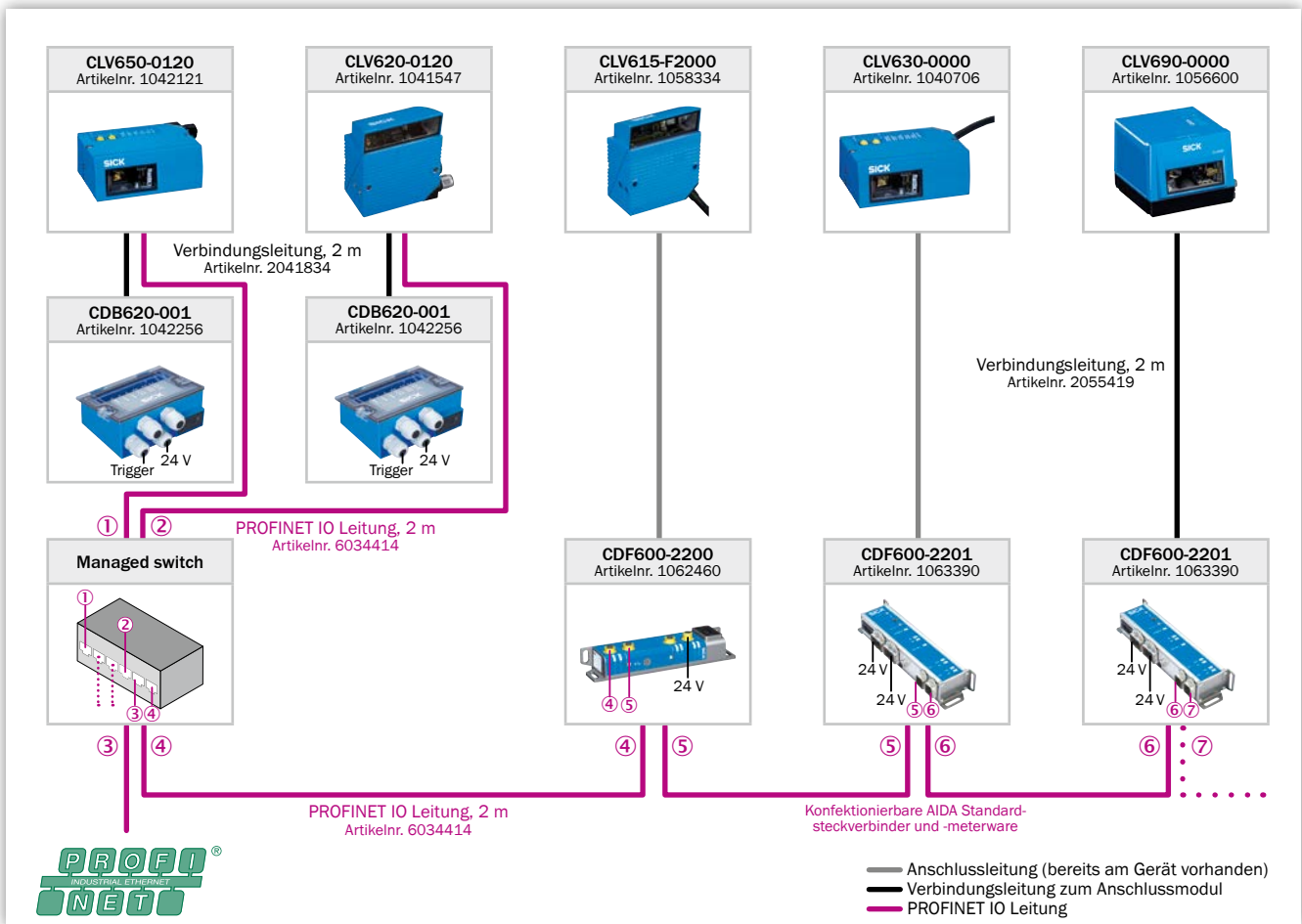
PROFIBUS DP



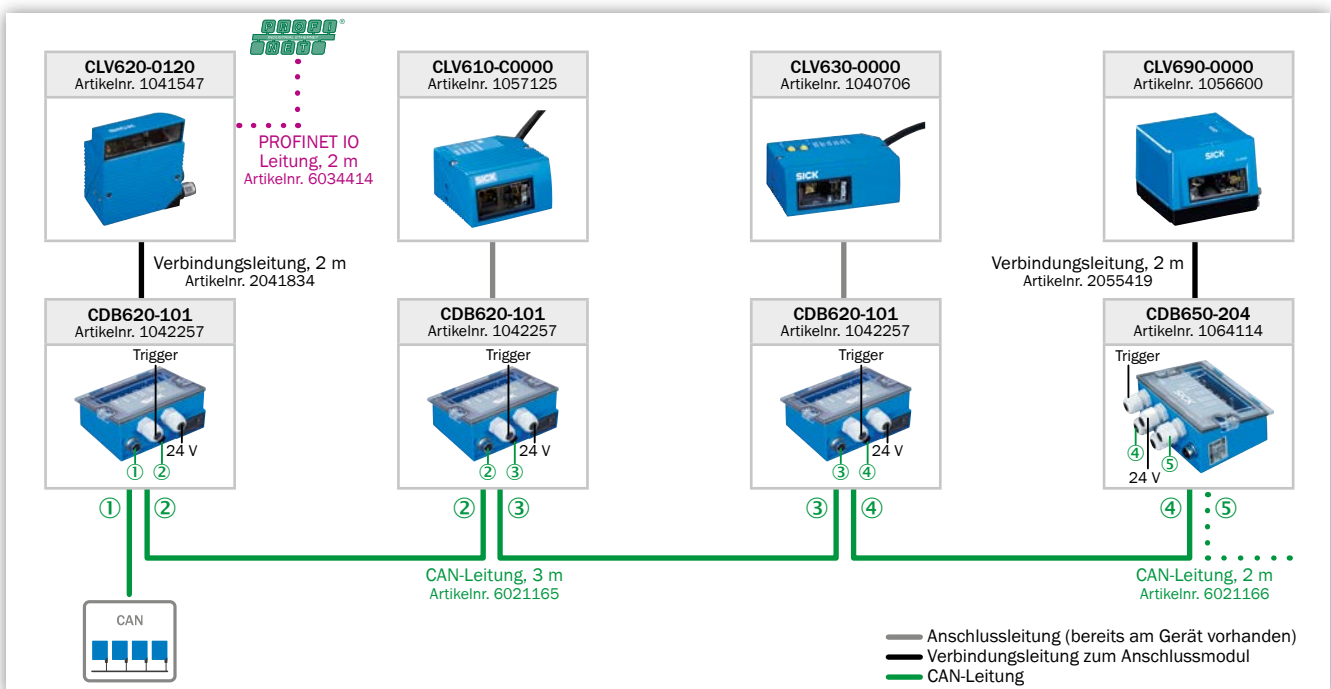
EtherCAT



PROFINET IO



SICK CAN-Sensor-Netzwerk



AUSWAHLHILFE

	Scannerausführung				Fokus			SMART		
	Linien-scanner	Raster-scanner	Schwingspiegel	Heizung	Fixfokus	Dynamische Fokussteuerung	Autofokus	SMART620	SMART	SMART+
CLV61x										
CLV610 Mid Range	■	□			■			■		
CLV612 Short Range	■	□			■			■		
CLV615 Long Range	■	□			■			■		
CLV62x										
CLV620 Mid Range	■	■			■			■		
CLV621 Long Range	■	■			■			■		
CLV622 Short Range	■	■			■			■		
CLV63x										
CLV630 Long Range	■	■	■	□	■				■	
CLV631 Mid Range	■	■	■	□	■				■	
CLV632 Short Range	■	■	■	□	■				■	
CLV64x										
CLV640 Standard Density	■	■	■	□		■			■	
CLV642 High Density	■		□	□		■			■	
CLV65x										
CLV650 Standard Density	■		■	□		■	■		■	
CLV651 Low Density	■		■	□		■	■		■	
CLV69x										
CLV690 Standard Density	■		■	□ ¹⁾		■	■			■
CLV691 Low Density	■		■	□ ¹⁾		■	■			■
CLV692 High Density	■		■	□ ¹⁾		■	■			■

¹⁾ Auf Anfrage.

- = zutreffend
- = optional

Produktmerkmale											Leseabstand (bei Codeauflösung)						Seite					
Ethernet als Steckervariante	MicroSD-Speicherkarte	Cloningstecker	2 Funktionstasten	LED-Bargraph	Intelligentes Auto-Setup	Anwendungs-Wizard	Konfiguration mit SOPAS ET	IP 69K	Integrierter CAN-Bus	250	500	750	1000	1250	1500	1750	2000	...				
							■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	60 mm ... 365 mm (1 mm)	18	
							■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	43 mm ... 93 mm (0,2 mm)	18
							■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	25 mm ... 330 mm (0,5 mm)	18
■					■		■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	60 mm ... 365 mm (1 mm)	24
■					■		■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	60 mm ... 730 mm (1 mm)	24
■					■		■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	55 mm ... 200 mm (0,5 mm)	24
■	■		■	■	■		■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	58 mm ... 742 mm (1 mm) ²⁾	32
■	■		■	■	■		■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	87 mm ... 455 mm (0,5 mm) ²⁾	32
■	■		■	■	■		■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	58 mm ... 288 mm (0,5 mm) ²⁾	32
■	■		■	■	■		■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	58 mm ... 840 mm (1 mm) ²⁾	42
■	■		■	■	■		■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	30 mm ... 338 mm (0,2 mm)	42
■	■		■	■	■		■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	125 mm ... 1.625 mm (1 mm) ¹⁾	50
■	■		■	■	■		■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	155 mm ... 930 mm (0,5 mm) ²⁾	50
		■	■	■		■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	500 mm ... 2.100 mm (0,5 mm)	58
		■	■	■		■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	500 mm ... 2.200 mm (0,5 mm)	58
		■	■	■		■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	400 mm ... 1.600 mm (0,3 mm)	58

¹⁾ Auf Anfrage.

²⁾ Abhängig von der Scannerausführung.

ZUVERLÄSSIGE DECODIERUNG, EINFACHE INTEGRATION



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.	19
Bestellinformationen	20
Maßzeichnungen	21
Lesefelddiagramme	22
Empfohlenes Zubehör	23

Produktbeschreibung

Die Produktfamilie CLV61x besteht aus kompakten, leistungsfähigen Barcodescannern. Um für die jeweilige Applikation die beste Lösung anbieten zu können, sind verschiedene Varianten (CAN, Feldbus) verfügbar. Die Variante CLV615 Feldbus wurde speziell für die Bedürfnisse der Intralogistik entwickelt. Dank des optimierten Lesefelds für die Behälteridentifikation auf dem Förderband in Kombination mit der intuitiv bedienbaren SOPAS-Benutzeroberfläche

ist eine einfache und schnelle Integration in Ihre Förderanlage möglich. Die optionale Anschlussstechnik, z. B. CDF600-2, ermöglicht eine einfache Anbindung an Ihr Steuerungssystem sowie eine direkte Konfiguration aus der Steuerungsumgebung. Dank des optionalen Parametercloningmoduls ist auch im Fehlerfall ein schneller Scannertausch möglich – ohne erneutes Parametrieren über Laptop/PC.

Auf einen Blick

- Optimiertes Lesefeld für Applikationen in der Intralogistik
- Verfügbar mit SICK CAN Sensor Network
- Konfiguration mit SOPAS, dem Parametrierungstool für alle neuen Produkte von SICK
- Verfügbar in verschiedenen Varianten (CAN, Feldbus), um nahezu jede Applikation zu lösen
- Einstellbare Scanfrequenz von bis zu 1000 Scans/Sekunde
- Kleine Bauform

Ihr Nutzen

- Für jede Applikation die passende Scannervariante des CLV61x
- Das optimierte Lesefeld für die Behälteridentifikation auf dem Förderband in Kombination mit der intuitiv bedienbaren SOPAS-Benutzeroberfläche ermöglicht eine einfache und schnelle Integration in Ihre Förderanlage
- Kompakte Bauform erleichtert den Einbau auch bei beengten Platzverhältnissen
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Variantenabhängig können Barcodescanner CLV61x in jedem SICK CAN Sensor Network als Multiplexer eingesetzt werden, zusätzliche Multiplexer sind somit nicht erforderlich
- Das optionale Parametercloningmodul in Kombination mit der Schnellspanner-Montagehalterung ermöglicht eine sehr kurze Austauschzeit im Fehlerfall

→ www.mysick.com/de/CLV61x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV610 Mid Range	CLV612 Short Range	CLV615 Long Range
Variante	CAN		Feldbus
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)		
MTBF	40.000 h		
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (2008-05), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)		
Öffnungswinkel	≤ 50°		
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.000 Hz		
Codeauflösung	0,2 mm ... 1 mm	0,1 mm ... 0,2 mm	0,35 mm ... 0,5 mm
Leseabstand (bei Codeauflösung)	60 mm ... 365 mm (1 mm)	43 mm ... 93 mm (0,2 mm)	25 mm ... 330 mm (0,5 mm)
Rasterhöhe, Anzahl Linien, bei Entfernung	15 mm, 8, 200 mm		-

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 10 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART620)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	1.500 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

	CLV610 Mid Range	CLV612 Short Range	CLV615 Long Range
Seriell (RS-232)	✓		
Funktion	Host, AUX		
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud		
Ethernet	-		✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
CAN-Bus	✓		
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)		
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s		
Protokoll	CSN (SICK CAN Sensor Network)		
PROFIBUS DP	-		✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
Schalteingänge	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)		
Schaltausgänge	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionales CMC600 im CDB620/CDM420)		
Lesetaktung	Schalteingänge, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN		
Optische Anzeigen	1 RGB-LED (multifunktional)		
Akustische Anzeigen	Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)		

Mechanik/Elektrik

	CLV610 Mid Range	CLV612 Short Range	CLV615 Long Range
Elektrischer Anschluss	1 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)		
Betriebsspannung	10 V DC ... 30 V DC		
Leistungsaufnahme	2,8 W		
Gehäuse	Aluminiumdruckguss		
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012)		
Schutzart	IP 65 (DIN 40 050)		
Schutzklasse	III (VDE 0106/IEC 1010-1)		
Gewicht	265 g, mit Anschlussleitung		295 g, mit Anschlussleitung
Abmessungen	61 mm x 66 mm x 38 mm		80 mm x 66 mm x 38 mm

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-4 (2007-01) + A1 (2011) / EN 61000-6-2 (2005-08)
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (2008-02)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (2009-05)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtsicherheit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

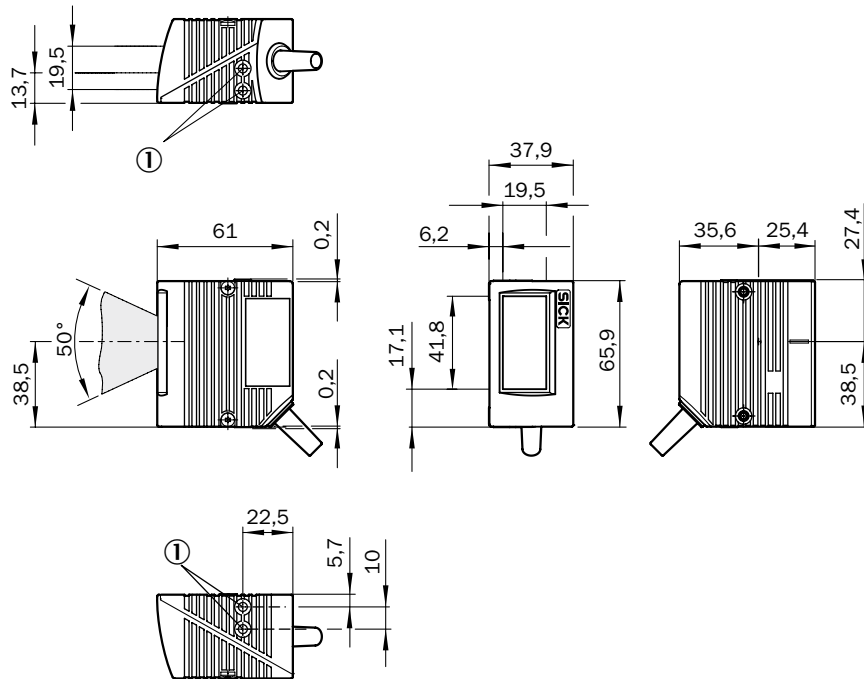
Bestellinformationen

- **Fokus:** Fixfokus
- **Anschlussart:** Leitung
- **Frontscheibe:** Glas

Version	Lesefenster	Scannerausführung	Lieferumfang	Typ	Artikelnr.
CLV610 Mid Range	Stirnseitig	Linien-scanner	Einzel-scanner	CLV610-C0000	1057125
		Raster-scanner	Einzel-scanner	CLV610-C1000	1062846
CLV612 Short Range	Stirnseitig	Linien-scanner	Einzel-scanner	CLV612-C0000	1066271
		Raster-scanner	Einzel-scanner	CLV612-C1000	1062861
	Seitlich	Linien-scanner	Einzel-scanner	CLV612-C2000	1066272
		Raster-scanner	Einzel-scanner	CLV612-C3000	1062862
CLV615 Long Range	Seitlich	Linien-scanner	Einzel-scanner	CLV615-F2000	1058334
			Kit inklusive Einzel-scanner und Feldbusmodul PROFIBUS DP (Schnittstelle 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CLV615-F2000 CDF600-2100 Kit	1061528
			Kit inklusive Einzel-scanner und Feldbusmodul PROFIBUS DP (Schnittstelle 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CLV615-F2000 CDF600-2103 Kit	1061529

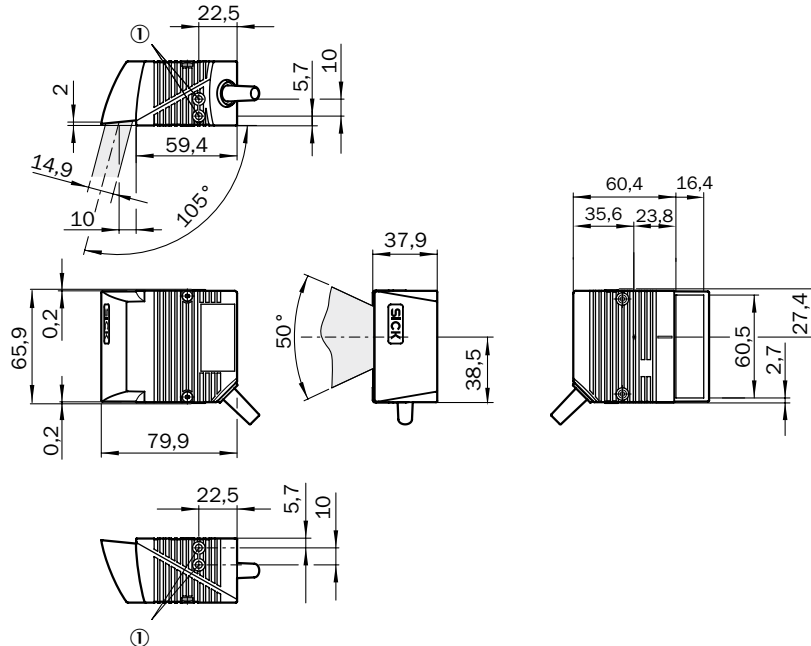
Maßzeichnungen (Maße in mm)

CLV61x Standard, stirnseitig



① Sacklochgewinde M5, 5 mm tief (2 x), zur Befestigung

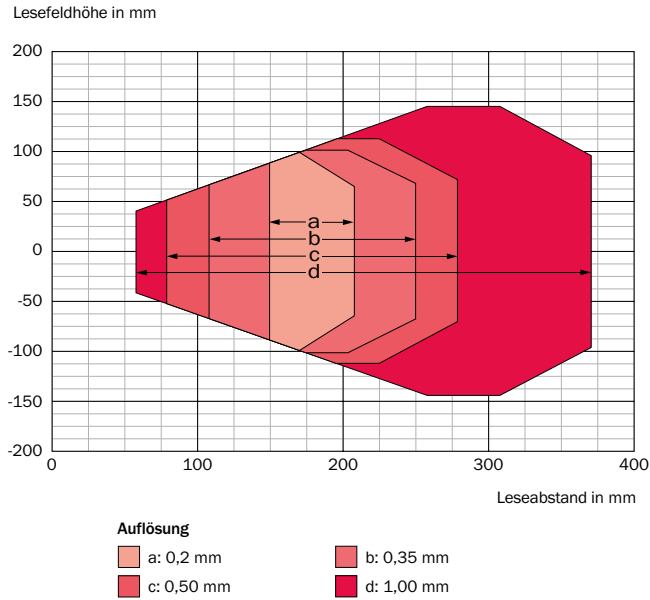
CLV61x Standard, seitlich



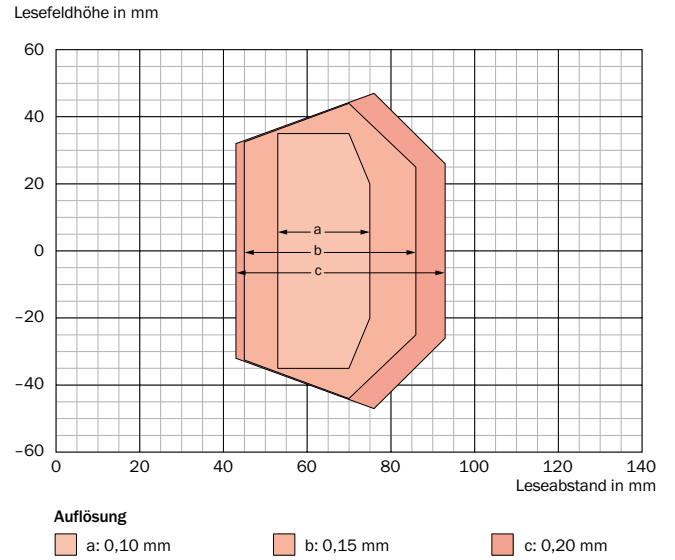
① Sacklochgewinde M5, 5 mm tief (2 x), zur Befestigung

Lesefelddiagramme

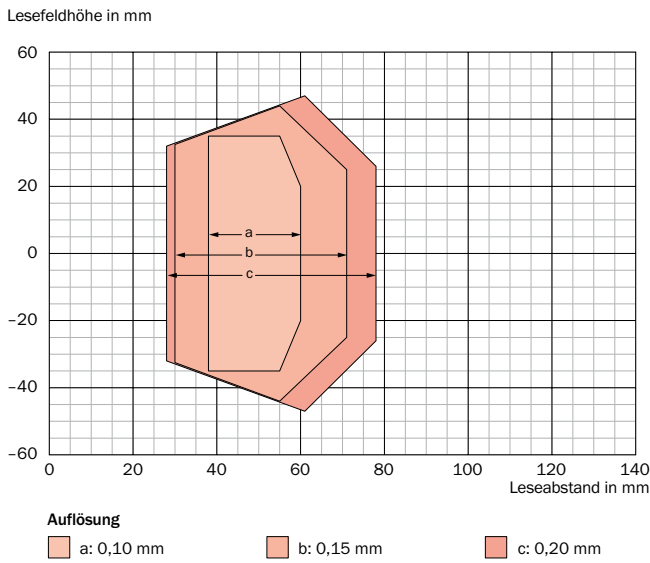
CLV610 Mid Range, stirnseitig



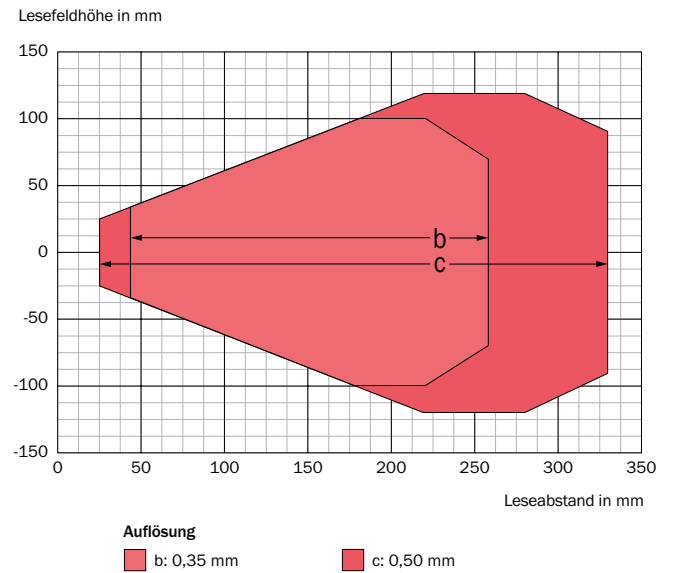
CLV612 Short Range, stirnseitig



CLV612 Short Range, seitlich







CLV615 Long Range, seitlich




Empfohlenes Zubehör

Anschlussstechnik

Module


	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362

Steckverbinder und Leitungen

	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitungslänge	Artikelnr.
	Seriell	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	3 m	2014054

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel/-platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.
	Winkel mit Adapterplatte	2042902

→ Weiteres Zubehör finden Sie ab Seite 66

LEISTUNGSSTARKER SCANNER – FLEXIBLER EINSATZ



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.	25
Bestellinformationen	26
Maßzeichnungen	27
Lesefelddiagramme	29
Empfohlenes Zubehör	31

Produktbeschreibung

Die CLV62x Produktfamilie besteht aus kompakten, leistungsfähigen Barcode-scannern, die für eine Vielfalt an Applikationen entwickelt wurde. Leistungsstärke, Einfachheit in der Bedienung und Flexibilität sind Begriffe, die die CLV62x Produktfamilie prägen. Der CLV62x kombiniert hohe Leseleistung mit der Code-Rekonstruktion SMART620, einem Lesealgorithmus, der beschädigte oder halb verdeckte Barcodes trotzdem

präzise erfassen kann. Der CLV62x ist als serielle Variante sowie auch mit integrierter Ethernetchnittstelle, inklusive Ethernet/IP- und PROFINET Protokoll, verfügbar. Ergänzt wird der Hochleistungsscanner durch zusätzliche Funktionen wie z.B. Ferndiagnose, ermöglicht durch den integrierten Web-Server und eine integrierte Lesestatistikauswertung.

Auf einen Blick

- CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet")
- SMART620-Code-Rekonstruktion
- Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen
- Konfiguration mit SOPAS, dem Parametrierungstool für alle neuen SICK-Produkte
- Hohe Scanfrequenz bis 1.200 Hz
- Kleine Bauform
- Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar
- Schutzart IP 65

Ihr Nutzen

- Hohe Leserate bei beschädigten, verschmutzten und teilweise verdeckten Barcodes durch die SMART620-Code-Rekonstruktion
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Kostenreduktion, da bei Ethernet-Varianten kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig
- Der CLV62x-Scanner kann in jedem CAN-Scanner-Netzwerk von SICK als Multiplexer eingesetzt werden, zusätzliche Multiplexer sind somit nicht erforderlich
- Code-Identifikation in Echtzeit auch bei großen Fördergeschwindigkeiten
- Kompakte Bauform und einfache Bedienung erleichtern Einbau in platzkritischen Situationen

→ www.mysick.com/de/CLV62x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV620 Mid Range	CLV621 Long Range	CLV622 Short Range
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)		
MTBF	40.000 h		
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (A2:2001-03), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)		
Öffnungswinkel	≤ 50°		
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.200 Hz		
Codeauflösung	0,2 mm ... 1 mm	0,35 mm ... 1 mm	0,15 mm ... 0,5 mm
Leseabstand (bei Codeauflösung)	60 mm ... 365 mm (1 mm)	60 mm ... 730 mm (1 mm)	55 mm ... 200 mm (0,5 mm)
Rasterhöhe, Anzahl Linien, bei Entfernung	15 mm, 8, 200 mm 15 mm, 8, 185 mm (typabhängig)		

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART620)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	1.500 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓, AUX (nur RS-232)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud
Ethernet	- / ✓ (typabhängig)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s
Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET, PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), EtherCAT (optional über externes Feldbusmodul CDF600) (typabhängig)
CAN-Bus	✓
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
Protokoll	CANopen, CSN (SICK CAN Sensor Network)
PROFIBUS DP	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
DeviceNet	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)
Schalteingänge	
Leitung	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
Ethernet	3 („Sensor 1“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
Schaltausgänge	
Leitung	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionales CMC600 im CDB620/CDM420)
Ethernet	2 (über CMC600 im CDB620/CDM420)

Lesetaktung	Schalteingänge, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN
Optische Anzeigen	6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX)
Akustische Anzeigen	Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)

Mechanik/Elektrik

Elektrischer Anschluss	Leitung	1 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)
	Ethernet	2 M12-Rundsteckverbindungen (1 x 12-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert) an drehbarer Steckereinheit
Betriebsspannung		10 V DC ... 30 V DC
Leistungsaufnahme		4,5 W
Gehäuse		Aluminiumdruckguss
Gehäusefarbe		Lichtblau (RAL 5012)
Schutzart		IP 65 (DIN 40 050)
Schutzklasse		III (VDE 0106/IEC 1010-1)
Gewicht	Leitung	225 g ... 250 g, mit Anschlussleitung (typabhängig)
	Ethernet	205 g ... 230 g, ohne Anschlussleitung (typabhängig)
Abmessungen	Stirnseitig	61 mm x 66 mm x 38 mm ¹⁾
	Seitlich	80 mm x 66 mm x 38 mm ¹⁾

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht bei Ethernet-Variante 15 mm über.

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (1995)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (1993)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtsicherheit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

Bestellinformationen

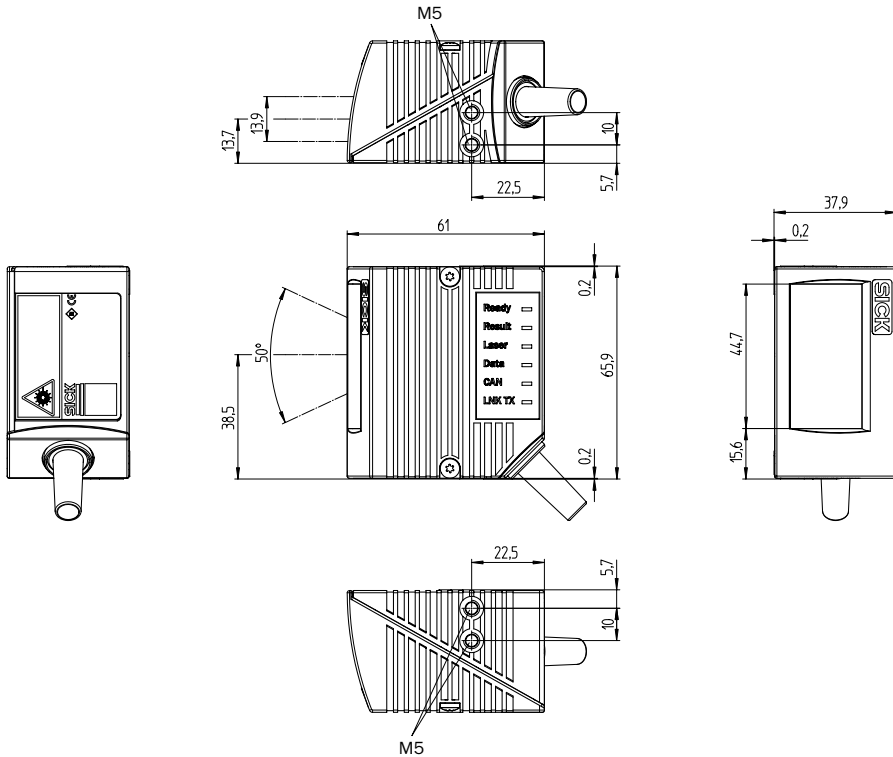
- **Fokus:** Fixfokus
- **Frontscheibe:** Glas

Version	Anschlussart	Lesefenster	Scannerausführung	Typ	Artikelnr.
CLV620 Mid Range	Leitung	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV620-0000	1040288
			Raster-scanner	CLV620-1000	1041548
		Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV620-2000	1041550
			Raster-scanner	CLV620-3000	1041552
	Ethernet	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV620-0120	1041547
			Raster-scanner	CLV620-1120	1041549
		Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV620-2120	1041551
			Raster-scanner	CLV620-3120	1041553

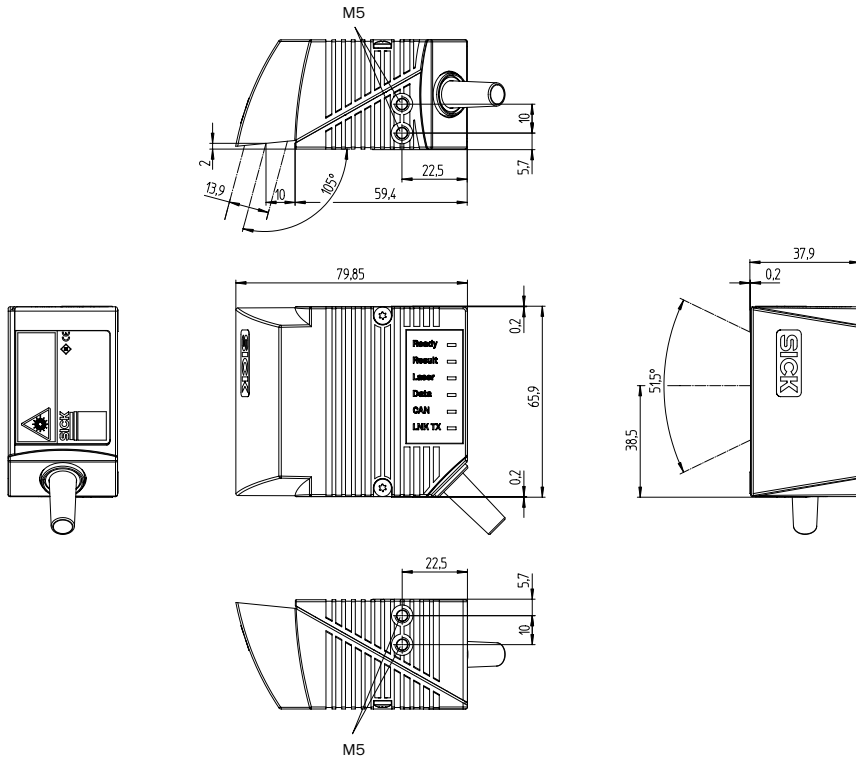
Version	Anschlussart	Lesefenster	Scannerausführung	Typ	Artikelnr.
CLV621 Long Range	Leitung	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV621-0000	1041784
			Raster-scanner	CLV621-1000	1041786
		Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV621-2000	1041788
			Raster-scanner	CLV621-3000	1041790
	Ethernet	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV621-0120	1041785
			Raster-scanner	CLV621-1120	1041787
		Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV621-2120	1041789
			Raster-scanner	CLV621-3120	1041791
CLV622 Short Range	Leitung	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV622-0000	1041792
			Raster-scanner	CLV622-1000	1041794
		Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV622-2000	1041796
			Raster-scanner	CLV622-3000	1041798
	Ethernet	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV622-0120	1041793
			Raster-scanner	CLV622-1120	1041795
		Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV622-2120	1041797
			Raster-scanner	CLV622-3120	1041799

Maßzeichnungen (Maße in mm)

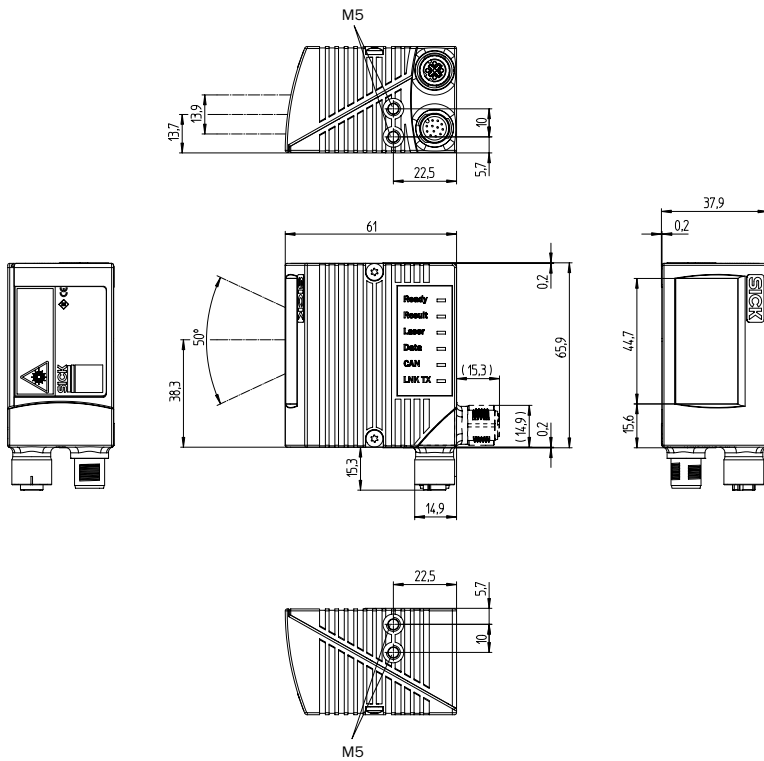
CLV62x Standard, stirnseitig



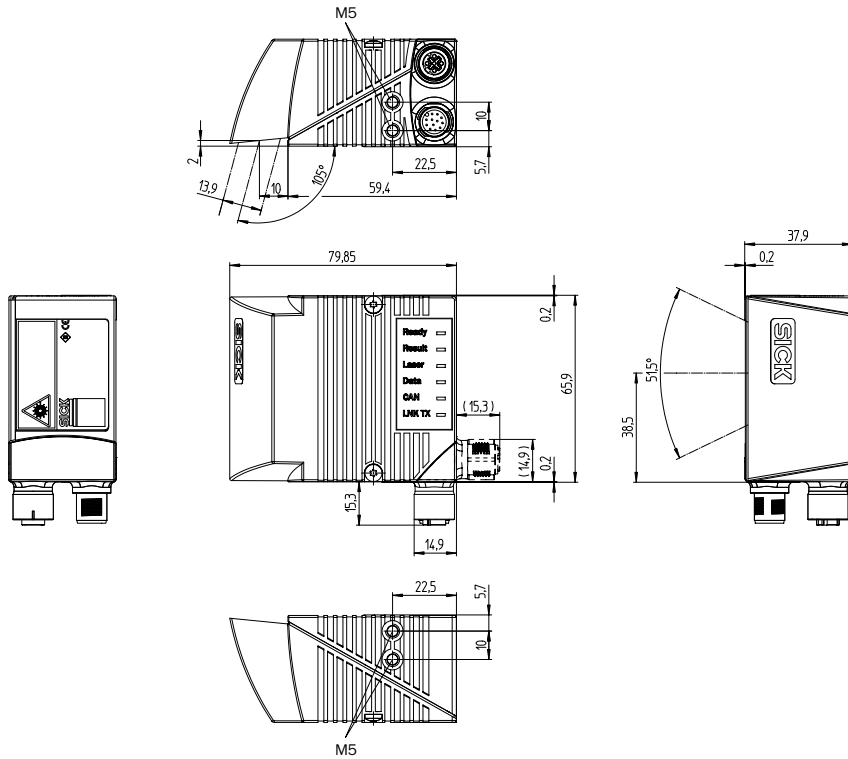
CLV62x Standard, seitlich



CLV62x Ethernet, stirnseitig



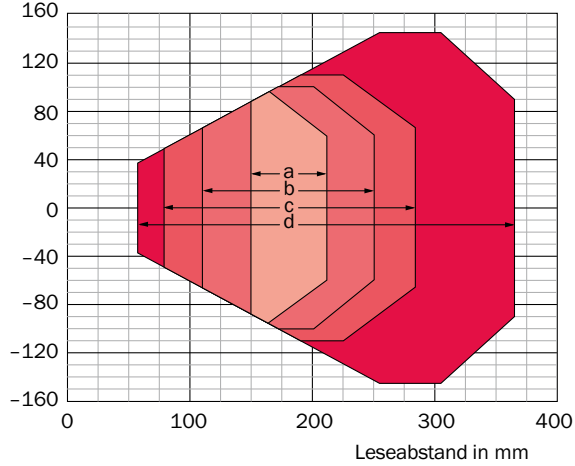
CLV62x Ethernet, seitlich



Lesefelddiagramme

CLV620 Mid Range, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

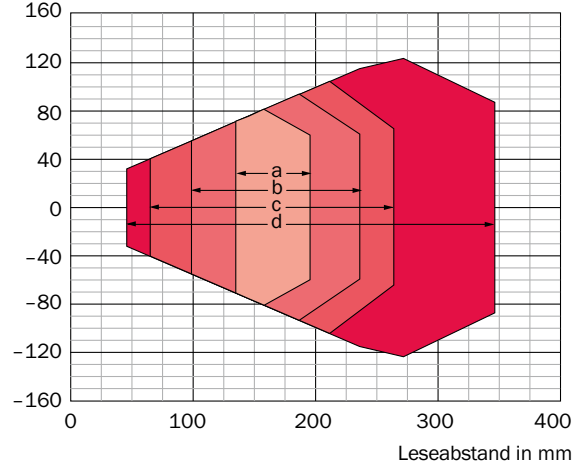


Auflösung

- a: 0,2 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

CLV620 Mid Range, seitlich

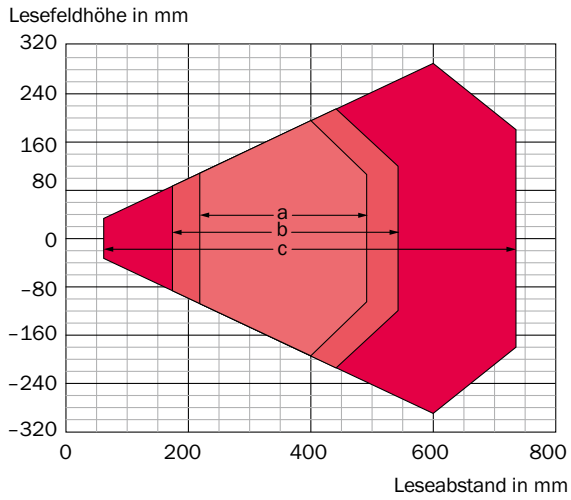
Lesefeldhöhe in mm



Auflösung

- a: 0,2 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

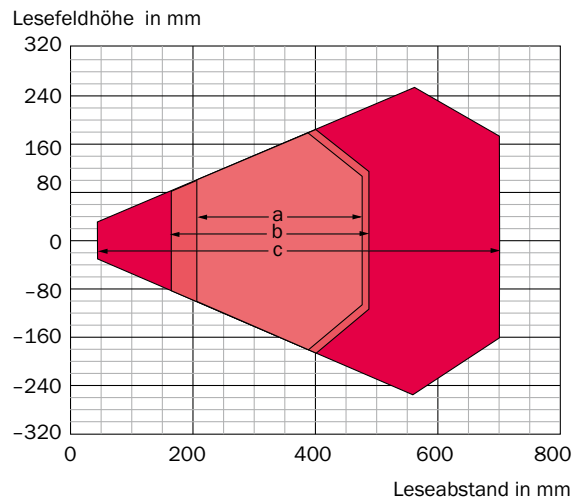
CLV621 Long Range, stirnseitig



Auflösung

- a: 0,35 mm
- b: 0,50 mm
- c: 1,00 mm

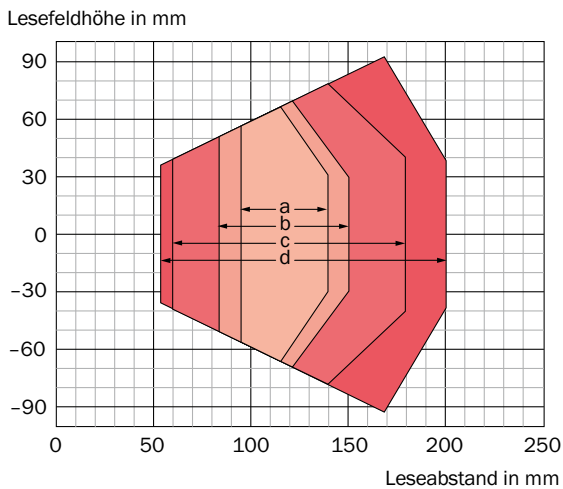
CLV621 Long Range, seitlich



Auflösung

- a: 0,35 mm
- b: 0,50 mm
- c: 1,00 mm

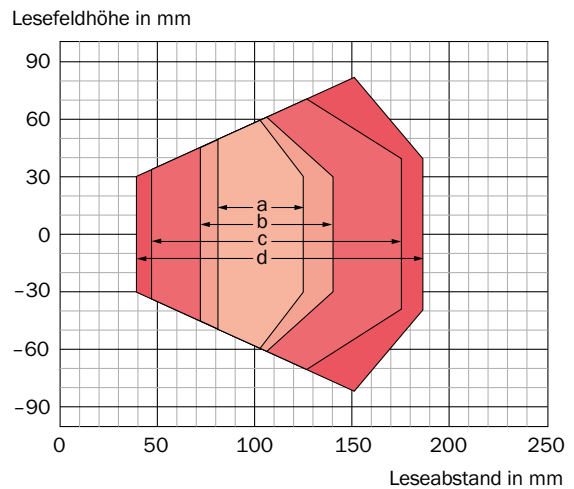
CLV622 Short Range, stirnseitig



Auflösung

- a: 0,15 mm
- b: 0,2 mm
- c: 0,35 mm
- d: 0,50 mm

CLV622 Short Range, seitlich







Auflösung

- a: 0,15 mm
- b: 0,2 mm
- c: 0,35 mm
- d: 0,50 mm

Empfohlenes Zubehör



Anschlussstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	ArtikelNr.	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966	●	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●


Steckverbinder und Leitungen

- **Leitungslänge:** 2 m

	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	ArtikelNr.	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	-	6034414	-	●
	-	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2041834	-	●

Befestigungstechnik


Befestigungswinkel/-platten

	Kurzbeschreibung	ArtikelNr.	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet
	Winkel mit Adapterplatte	2042902	●	●


→ **Weiteres Zubehör finden Sie ab Seite 66**

INTELLIGENTE SCANNERLÖSUNG FÜR LOGISTIK UND AUTOMATION


Fixed Focus




SMART




MicroSD Card




Intelligent Auto Setup





2 x Button





LED Bar Graph











Weitere Informationen

Technische Daten im Detail. 33

Bestellinformationen 35

Maßzeichnungen 36

Lesefelddiagramme 37

Empfohlenes Zubehör 40

Produktbeschreibung

Die CLV63x Produktfamilie besteht aus kompakten, leistungsfähigen Barcode-scannern, die für eine Vielfalt an Applikationen entwickelt wurde. Der CLV63x kombiniert hohe Leseleistung mit der nochmals gesteigerten Code-Rekonstruktion SMART, einem Lesealgorithmus, der beschädigte oder halb verdeckte Barcodes trotzdem präzise erfassen kann. Integrierte Funktionstaster sowie ein integrierter LED Bargraph ermöglichen eine schnelle Inbetriebnahme, einfaches

Starten der Lesediagnose sowie das Einlernen eines Matchcodes ohne PC. Über eine MicroSD-Speicherkarte lässt sich die Parametrierung des Scanners extern abspeichern. Unterschiedliche Leseabstände können durch Gerätevarianten wie Long-, Mid- oder Short-Range abgedeckt werden. Alle Varianten wie Linien- oder Rasterscanner, seitlicher Lichtaustritt und Schwingspiegel stehen auch als Ethernet-Version zur Verfügung.

Auf einen Blick

- Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung
- Integrierter LED-Bargraph
- CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet")
- Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion
- Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen
- Konfiguration mit SOPAS, dem Parametrierungstool für alle neuen SICK-Produkte
- Hohe Scanfrequenz bis 1.200 Hz
- Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar

Ihr Nutzen

- Zeitersparnis bei der Inbetriebnahme durch intelligentes Auto-Setup und Funktionstasten
- Einfaches Firmware-Update durch Micro-SD-Flashkarte: kein PC erforderlich
- Nochmals erhöhte Leserate bei beschädigten, verschmutzten und teilweise verdeckten Barcodes durch gesteigerten SMART-Algorithmus
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Code-Identifikation in Echtzeit auch bei großen Fördergeschwindigkeiten
- Höhere Lesesicherheit durch hohe Rechenleistung und hohe Scanfrequenz

→ www.mysick.com/de/CLV63x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV630 Long Range	CLV631 Mid Range	CLV632 Short Range
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)		
MTBF	40.000 h		
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (A2:2001-03), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)		
Öffnungswinkel	≤ 50°		
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.200 Hz		
Codeauflösung	0,35 mm ... 1 mm	0,25 mm ... 0,5 mm	0,2 mm ... 0,5 mm
Leseabstand (bei Codeauflösung)			
Stirnseitig	60 mm ... 735 mm (1 mm)	90 mm ... 450 mm (0,5 mm)	60 mm ... 285 mm (0,5 mm)
Seitlich	44 mm ... 683 mm (1 mm)	74 mm ... 412 mm (0,5 mm)	44 mm ... 256 mm (0,5 mm)
Schwingspiegel	45 mm ... 659 mm (1 mm)	78 mm ... 397 mm (0,5 mm)	45 mm ... 245 mm (0,5 mm)
Rasterhöhe, Anzahl Linien, bei Entfernung	15 mm, 8, 200 mm 15 mm, 8, 185 mm (typabhängig)		
Schwingspiegelfunktionen	Feststehend (Position einstellbar), schwingend (Amplitude variabel oder fest), One-Shot		
Schwingfrequenz	0,5 Hz ... 6,25 Hz		
Auslenkwinkel	-20° ... 20°		

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART-Dekoder)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	5.000 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓, AUX (nur RS-232)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud
Ethernet	- / ✓ (typabhängig)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s
Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET, PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), EtherCAT (optional über externes Feldbusmodul CDF600) (typabhängig)
CAN-Bus	✓
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
Protokoll	CANopen, CSN (SICK CAN Sensor Network)
PROFIBUS DP	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
DeviceNet	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)

Schaltgänge	Leitung	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet	3 („Sensor 1“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
Schaltausgänge	Leitung	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionales CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet	2 (über CMC600 im CDB620/CDM420)
Lesetaktung		Schaltgang „Sensor 1“, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN
Optische Anzeigen		6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX, Bargraph-Anzeige zur Anzeige der prozentualen Leserate (10 LEDs))
Akustische Anzeigen		Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)
Bedienelemente		2 Tasten (wählen und starten bzw. beenden von Funktionen)
Speicherkarte		MicroSD-Speicherkarte (Flash-Card) 512 MB, optional

Mechanik/Elektrik

		CLV630 Long Range	CLV631 Mid Range	CLV632 Short Range
Elektrischer Anschluss	Leitung	1 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)		
	Ethernet	2 M12-Rundsteckverbindungen (1 x 12-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert) an drehbarer Steckereinheit		
Betriebsspannung		18 V DC ... 30 V DC		
Leistungsaufnahme		5 W / 6 W (typabhängig)		
Gehäuse		Aluminiumdruckguss		
Gehäusefarbe		Lichtblau (RAL 5012)		
Schutzart		IP 65 (EN 60529)		
Schutzklasse		III (EN 61140)		
Gewicht	Leitung	320 g ... 420 g, mit Anschlussleitung (typabhängig)		
	Ethernet	250 g ... 350 g, ohne Anschlussleitung (typabhängig)		
Abmessungen	Stirnseitig	61 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾		
	Seitlich	80 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾		
	Schwingspiegel	95 mm x 96 mm x 41 mm ¹⁾		

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht bei Ethernet-Variante 15 mm über.

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (1995)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (1993)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtsicherheit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

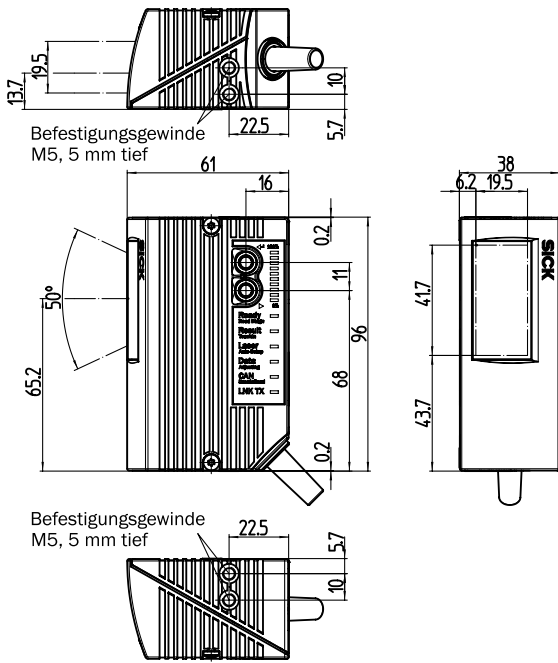
Bestellinformationen

- **Fokus:** Fixfokus
- **Heizung:** optional
- **Frontscheibe:** Glas

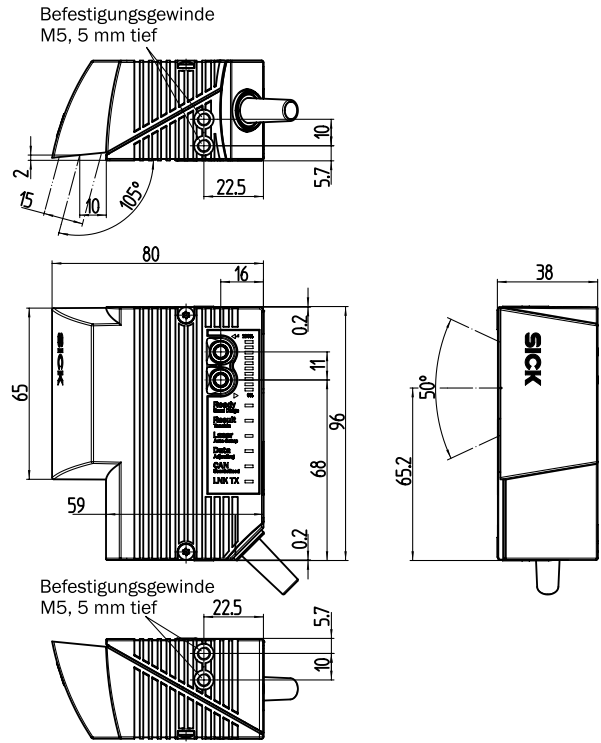
Version	Anschlussart	Lesefenster	Scannerausführung	Typ	Artikelnr.	
CLV630 Long Range	Leitung	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV630-0000	1040706	
			Raster-scanner	CLV630-1000	1041970	
		Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV630-2000	1041972	
			Raster-scanner	CLV630-3000	1041974	
		Schwingspiegel	Linien-scanner	CLV630-6000	1041976	
		Ethernet	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV630-0120	1041969
	Raster-scanner			CLV630-1120	1041971	
	Seitlich (105°)		Linien-scanner	CLV630-2120	1041973	
			Raster-scanner	CLV630-3120	1041975	
	Schwingspiegel		Linien-scanner	CLV630-6120	1041977	
	CLV631 Mid Range		Leitung	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV631-0000
		Raster-scanner			CLV631-1000	1041980
Seitlich (105°)		Linien-scanner		CLV631-2000	1041982	
		Raster-scanner		CLV631-3000	1041984	
Schwingspiegel		Linien-scanner		CLV631-6000	1041986	
Ethernet		Stirnseitig		Linien-scanner	CLV631-0120	1041979
			Raster-scanner	CLV631-1120	1041981	
		Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV631-2120	1041983	
			Raster-scanner	CLV631-3120	1041985	
		Schwingspiegel	Linien-scanner	CLV631-6120	1041987	
		CLV632 Short Range	Leitung	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV632-0000
Raster-scanner					CLV632-1000	1041990
Seitlich (105°)	Linien-scanner			CLV632-2000	1041992	
	Raster-scanner			CLV632-3000	1041994	
Schwingspiegel	Linien-scanner			CLV632-6000	1041996	
Ethernet	Stirnseitig			Linien-scanner	CLV632-0120	1041989
			Raster-scanner	CLV632-1120	1041991	
	Seitlich (105°)		Linien-scanner	CLV632-2120	1041993	
			Raster-scanner	CLV632-3120	1041995	
	Schwingspiegel		Linien-scanner	CLV632-6120	1041997	

Maßzeichnungen (Maße in mm)

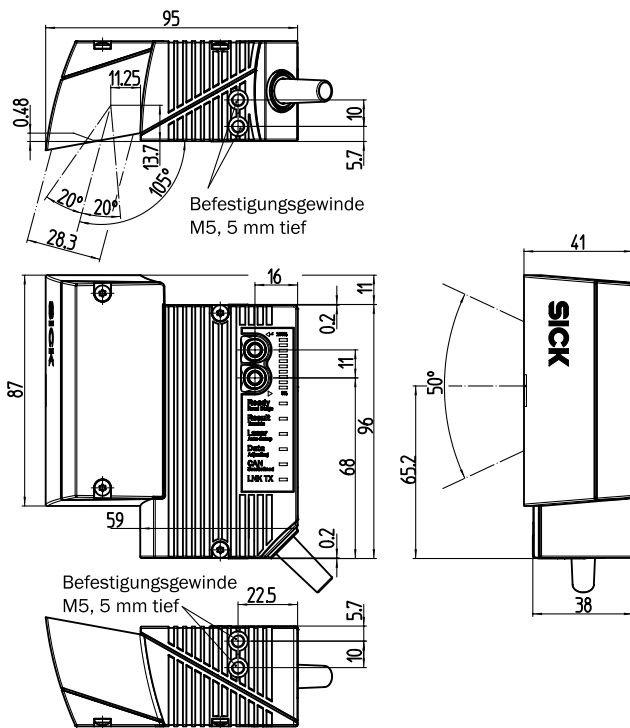
CLV63x/64x/65x Standard, stirnseitig



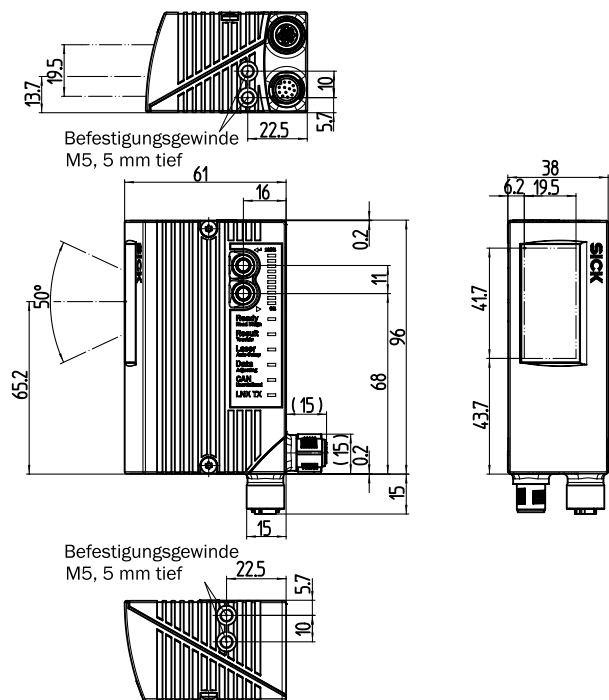
CLV63x/64x Standard, seitlich



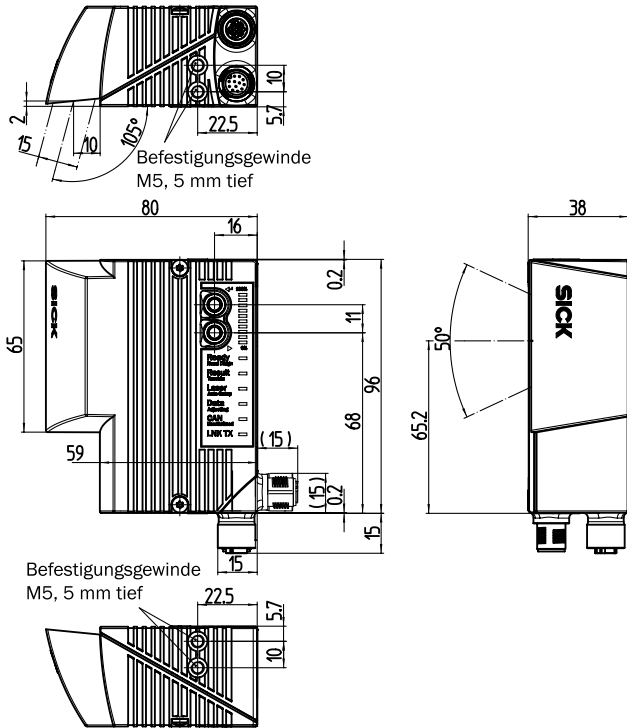
CLV63x/64x/65x Standard, Schwing Spiegel



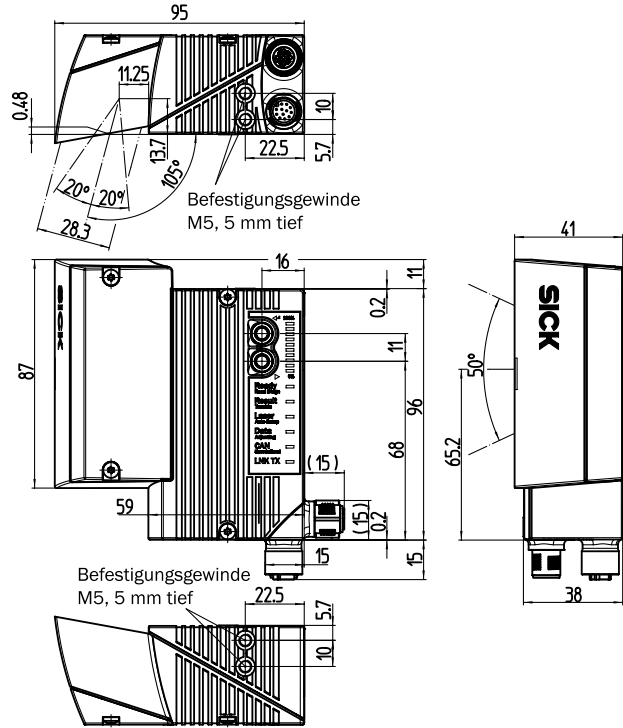
CLV63x/64x/65x, Ethernet, stirnseitig



CLV63x/64x Ethernet, seitlich



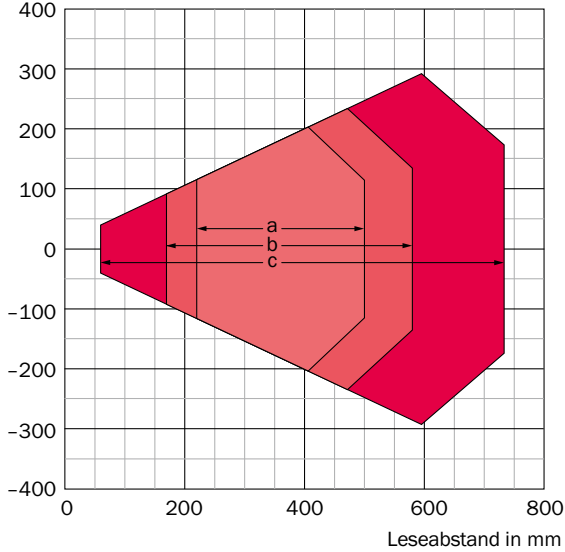
CLV63x/64x/65x, Ethernet, Schwingspiegel



Lesefelddiagramme

CLV630 Long Range, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

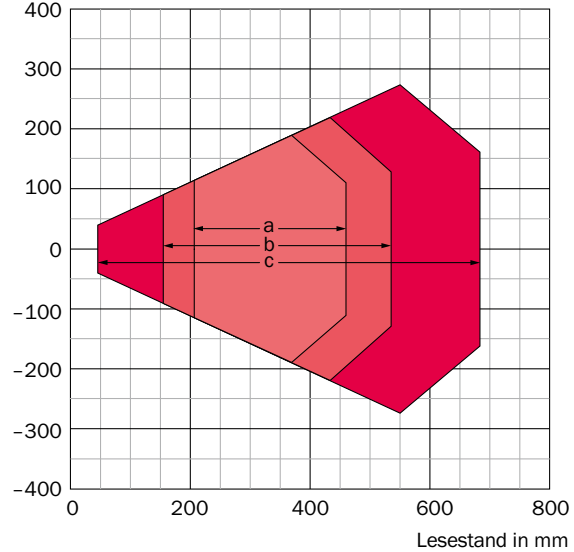


Auflösung

- a: 0,35 mm
- b: 0,50 mm
- c: 1,0 mm

CLV630 Long Range, seitlich

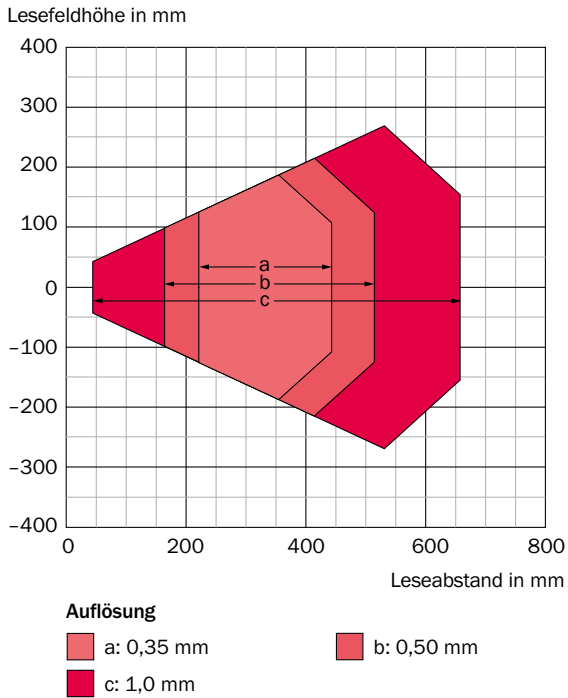
Lesefeldhöhe in mm



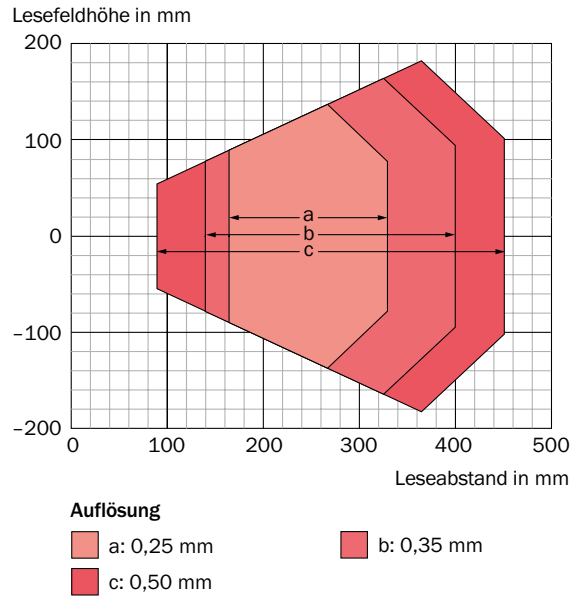
Auflösung

- a: 0,35 mm
- b: 0,50 mm
- c: 1,0 mm

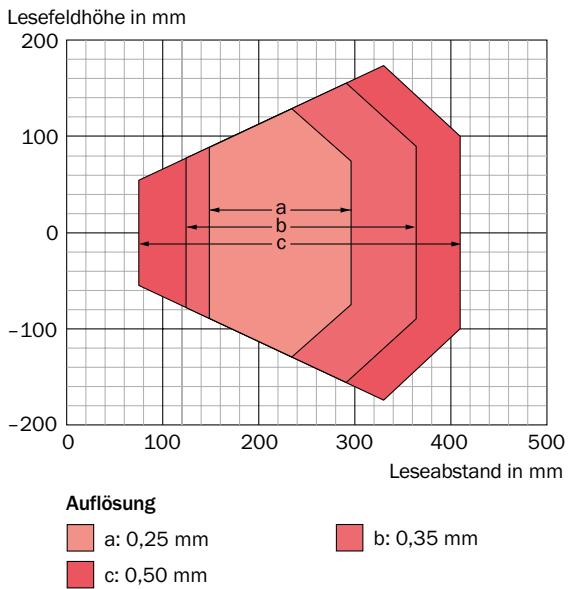
CLV630 Long Range, Schwingspiegel



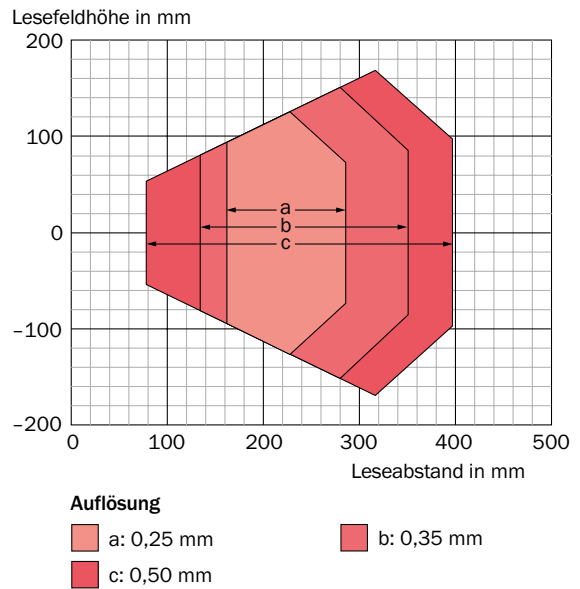
CLV631 Mid Range, stirnseitig



CLV631 Mid Range, seitlich

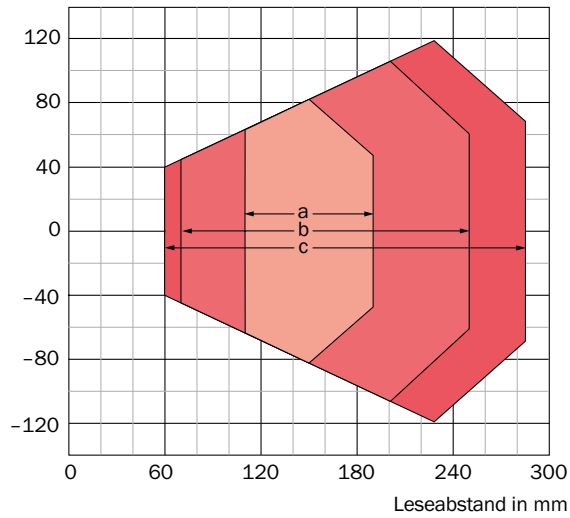


CLV631 Mid Range, Schwingspiegel



CLV632 Short Range, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

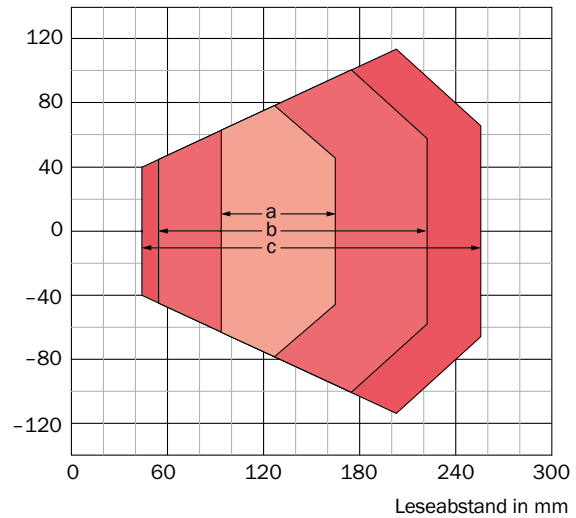


Auflösung

- a: 0,20 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV632 Short Range, seitlich

Lesefeldhöhe in mm

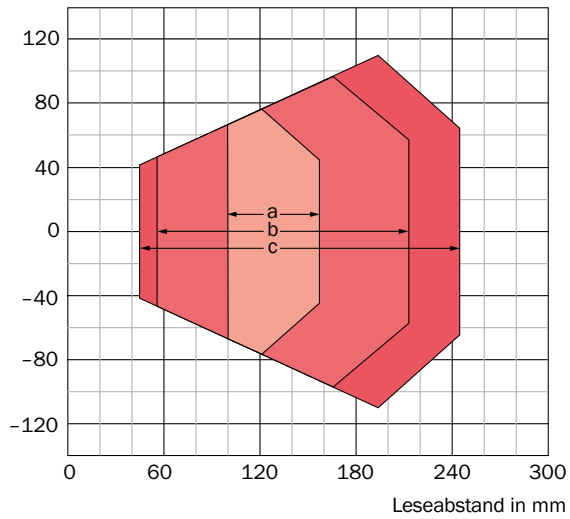


Auflösung

- a: 0,20 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV632 Short Range, Schwing Spiegel

Lesefeldhöhe in mm







Auflösung

- a: 0,20 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

Empfohlenes Zubehör



Anschlusstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966	●	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●

Steckverbinder und Leitungen

- Leitungslänge: 2 m

	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	-	6034414	-	●
	-	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2041834	-	●

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel/-platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Befestigungswinkel Bügelform	2042800	●	●

→ Weiteres Zubehör finden Sie ab Seite 66

DYNAMISCHE VIELSEITIGKEIT

Dyn. Focus

SMART

MicroSD Card

Intelligent Auto Setup

2 x Button

LED Bar Graph

Weitere Informationen

Technische Daten im Detail. 43

Bestellinformationen 45

Maßzeichnungen 45

Lesefelddiagramme 47

Empfohlenes Zubehör 48

Produktbeschreibung

Die Produktfamilie CLV64x ist so flexibel ausgelegt, dass nahezu jede Leseanforderung und jedes Ausgabeformat passgenau erfüllt wird, selbst unterschiedliche Gerätetypen mit festen Fokuslagen sind nicht erforderlich, da durch die dynamische Fokusverstellung die gesamte Schärfentiefe von mehreren Fokusaussparungen mit einem Gerät abgedeckt werden.

Der CLV64x kombiniert hohe Leseleistung mit der nochmals gesteigerten Code-Rekonstruktion SMART, einem Lesealgorithmus, der beschädigte oder halb verdeckte Barcodes trotzdem präzise erfassen kann. Alle Varianten wie Linie, Raster, seitlicher Lichtaustritt und Schwingspiegel, Standard- und High-Density stehen auch als Ethernet Version zur Verfügung.

Auf einen Blick

- Große anpassbare Schärfentiefe durch die dynamische Fokusverstellung
- Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung
- CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet")
- Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion
- Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen
- Konfiguration mit SOPAS, dem Parametrierungstool für alle neuen SICK-Produkte
- Integrierter LED-Bargraph
- Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar

Ihr Nutzen

- Kostengünstig, da nur ein CLV64x für alle Fokuslagen erforderlich ist
- Zeitersparnis bei der Inbetriebnahme durch intelligentes Auto-Setup und Funktionstasten
- Einlernen eines Matchcodes durch integrierte Funktionstasten direkt am Gerät möglich
- Einfaches Firmware-Update durch MicroSD-Speicherkarte: kein PC erforderlich
- Kostenreduktion, da bei Ethernet-Varianten kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig
- Nochmals erhöhte Leserate bei beschädigten, verschmutzten und teilweise verdeckten Barcodes durch gesteigerten SMART-Algorithmus
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Code-Identifikation in Echtzeit auch bei großen Fördergeschwindigkeiten

→ www.mysick.com/de/CLV64x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV640 Standard Density	CLV642 High Density
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)	
MTBF	40.000 h	
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (A2:2001-03), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)	
Öffnungswinkel	≤ 50°	
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.200 Hz	
Codeauflösung	0,2 mm ... 1 mm	0,15 mm ... 0,25 mm
Lesestabstand (bei Codeauflösung)		
Stirnseitig	60 mm ... 840 mm (1 mm)	30 mm ... 345 mm (0,25 mm)
Seitlich	44 mm ... 738 mm (1 mm)	-
Schwingspiegel	45 mm ... 755 mm (1 mm)	-
Rasterhöhe, Anzahl Linien, bei Entfernung	15 mm, 8, 200 mm 15 mm, 8, 185 mm (typabhängig)	-
Schwingspiegelfunktionen	Feststehend (Position einstellbar), schwingend (Amplitude variabel oder fest), One-Shot	
Schwingfrequenz	0,5 Hz ... 6,25 Hz	
Auslenkwinkel	-20° ... 20°	

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART-Dekoder)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	5.000 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓, AUX (nur RS-232)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud
Ethernet	- / ✓ (typabhängig)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s
Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET, PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), EtherCAT (optional über externes Feldbusmodul CDF600) (typabhängig)
CAN-Bus	✓
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
Protokoll	CANopen, CSN (SICK CAN Sensor Network)
PROFIBUS DP	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
DeviceNet	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)

Schalteingänge	Leitung	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet	3 („Sensor 1“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
Schaltausgänge	Leitung	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionales CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet	2 (über CMC600 im CDB620/CDM420)
Lesetaktung		Schalteingang „Sensor 1“, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN
Optische Anzeigen		6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX, Bargraph-Anzeige zur Anzeige der prozentualen Leserate (10 LEDs))
Akustische Anzeigen		Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)
Bedienelemente		2 Tasten (wählen und starten bzw. beenden von Funktionen)
Speicherkarte		MicroSD-Speicherkarte (Flash-Card) 512 MB, optional

Mechanik/Elektrik

Elektrischer Anschluss	Leitung	1 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)
	Ethernet	2 M12-Rundsteckverbindungen (1 x 12-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert) an drehbarer Steckereinheit
Betriebsspannung		18 V DC ... 30 V DC
Leistungsaufnahme		5,5 W / 6,5 W (typabhängig)
Gehäuse		Aluminiumdruckguss
Gehäusefarbe		Lichtblau (RAL 5012)
Schutzart		IP 65 (EN 60529)
Schutzklasse		III (EN 61140)
Gewicht	Leitung	320 g ... 420 g, mit Anschlussleitung (typabhängig)
	Ethernet	250 g ... 350 g, ohne Anschlussleitung (typabhängig)
Abmessungen	Stirnseitig	61 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾
	Seitlich	80 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾
	Schwingspiegel	95 mm x 96 mm x 41 mm ¹⁾

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht bei Ethernet-Variante 15 mm über.

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (1995)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (1993)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtsicherheit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

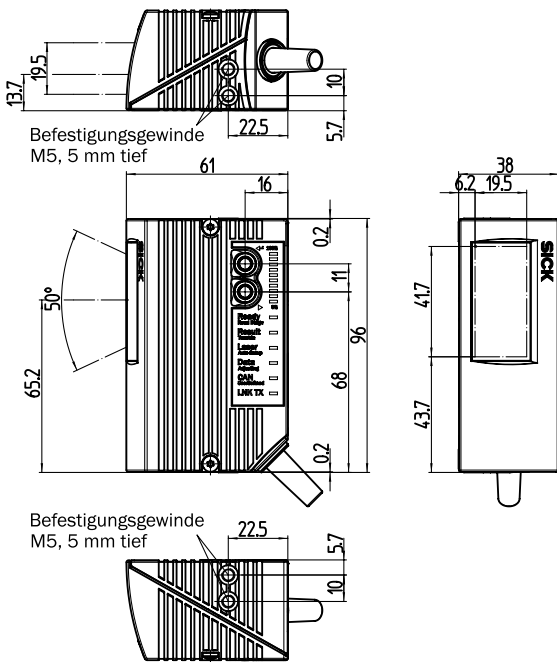
Bestellinformationen

- **Fokus:** Dynamische Fokussteuerung
- **Heizung:** optional
- **Frontscheibe:** Glas

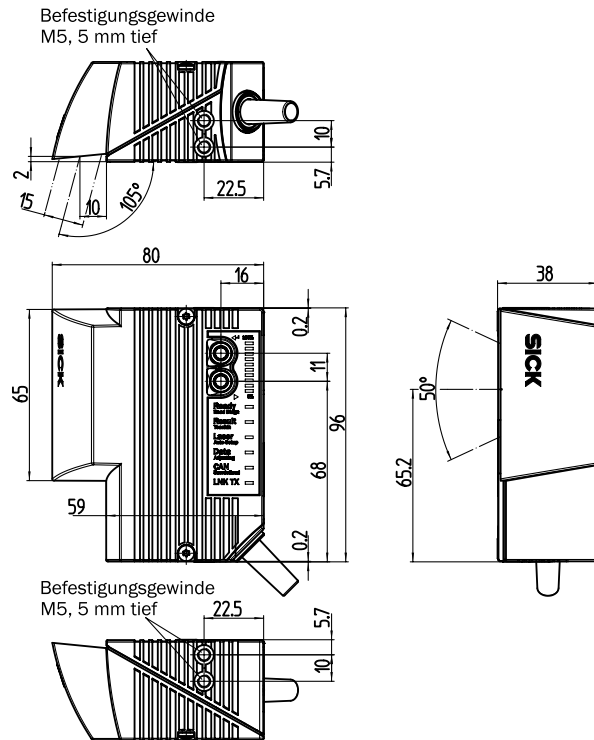
Version	Anschlussart	Lesefenster	Scannerausführung	Typ	Artikelnr.
CLV640 Standard Density	Leitung	Stirnseitig	Linienscanner	CLV640-0000	1042014
			Rasterscanner	CLV640-1000	1042016
		Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV640-2000	1042018
			Rasterscanner	CLV640-3000	1042020
		Schwingspiegel	Linienscanner	CLV640-6000	1042022
		Ethernet	Stirnseitig	Rasterscanner	CLV640-1120
	Linienscanner			CLV640-0120	1042015
	Seitlich (105°)		Linienscanner	CLV640-2120	1042019
	Rasterscanner	CLV640-3120	1042021		
Schwingspiegel	Linienscanner	CLV640-6120	1042023		
CLV642 High Density	Leitung	Stirnseitig	Linienscanner	CLV642-0000	1044873
		Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV642-2000	1044875
		Schwingspiegel	Linienscanner	CLV642-6000	1044877
	Ethernet	Stirnseitig	Linienscanner	CLV642-0120	1044874
		Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV642-2120	1044876
		Schwingspiegel	Linienscanner	CLV642-6120	1044879

Maßzeichnungen (Maße in mm)

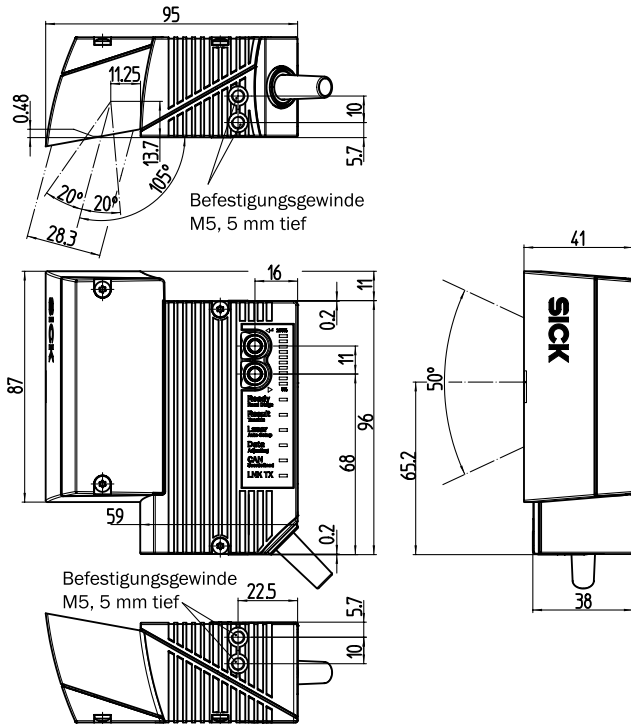
CLV63x/64x/65x Standard, stirnseitig



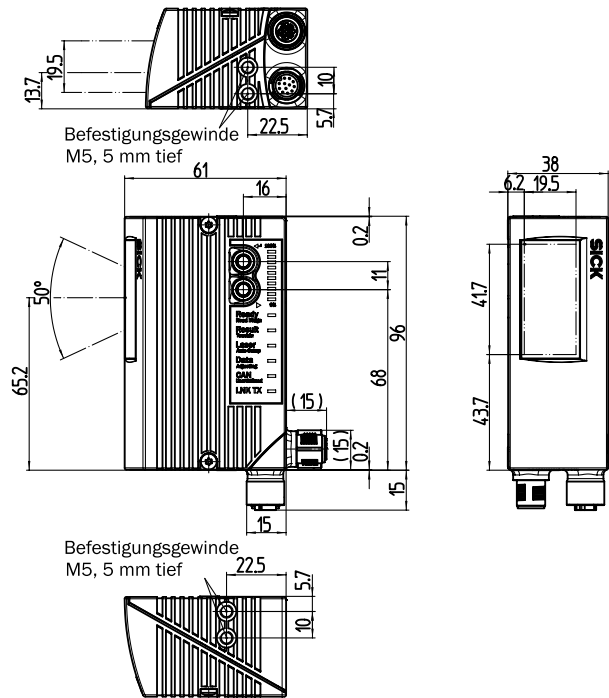
CLV63x/64x Standard, seitlich



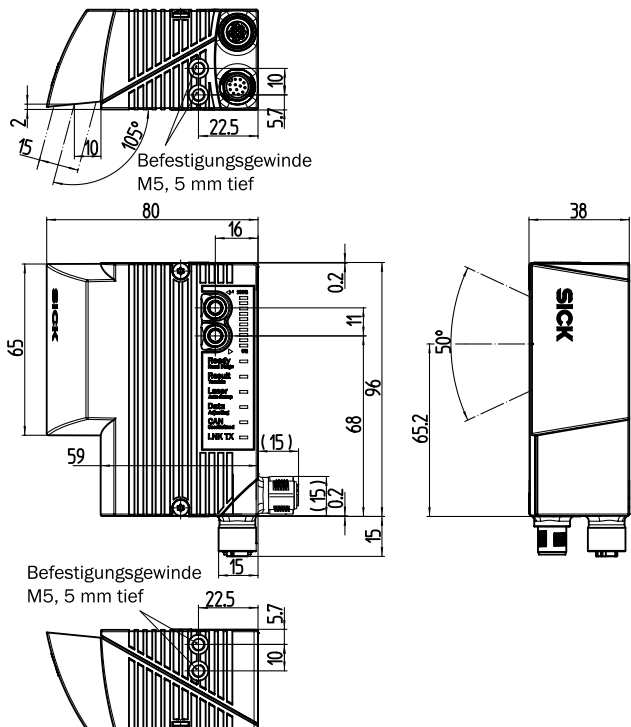
CLV63x/64x/65x Standard, Schwingspiegel



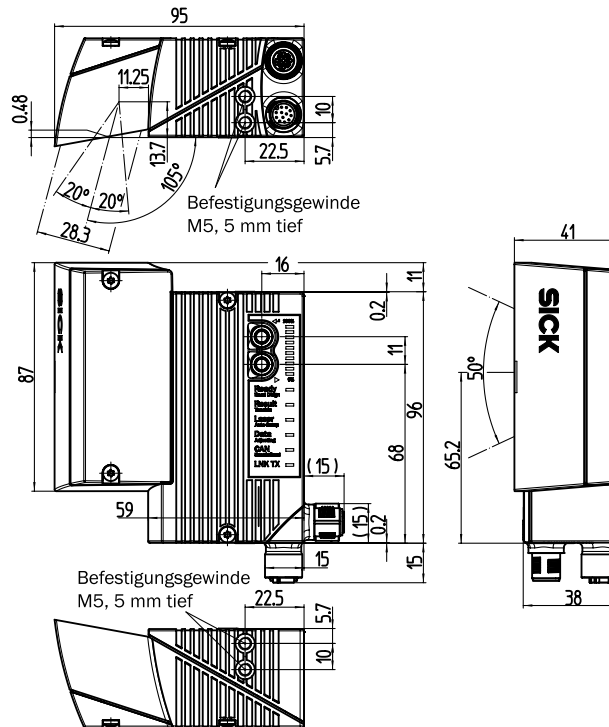
CLV63x/64x/65x, Ethernet, stirnseitig



CLV63x/64x Ethernet, seitlich



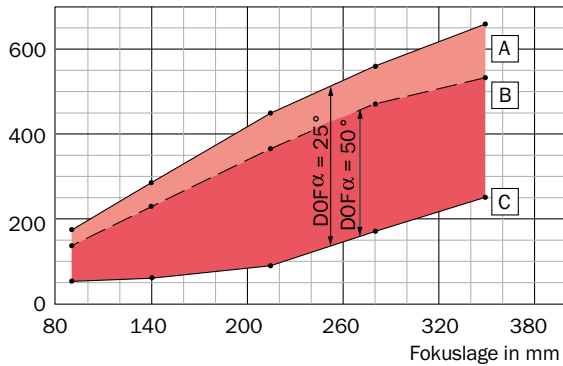
CLV63x/64x/65x, Ethernet, Schwingspiegel



Lesefelddiagramme

CLV640 Standard Density, stirnseitig

Leseabstand in mm

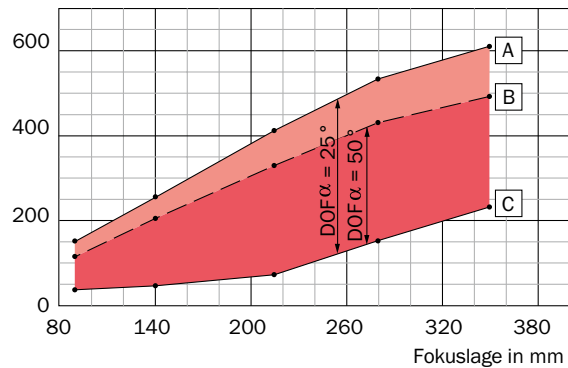


Auflösung 0,5 mm

- A** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 25°)
- B** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 50°)
- C** min. Leseabstand

CLV640 Standard Density, seitlich

Leseabstand in mm

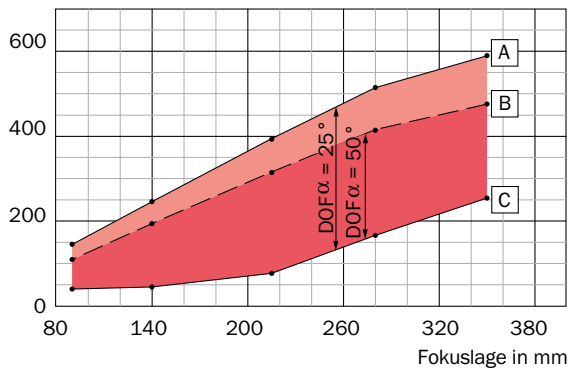


Auflösung 0,5 mm

- A** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 25°)
- B** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 50°)
- C** min. Leseabstand

CLV640 Standard Density, Schwingenspiegel

Leseabstand in mm

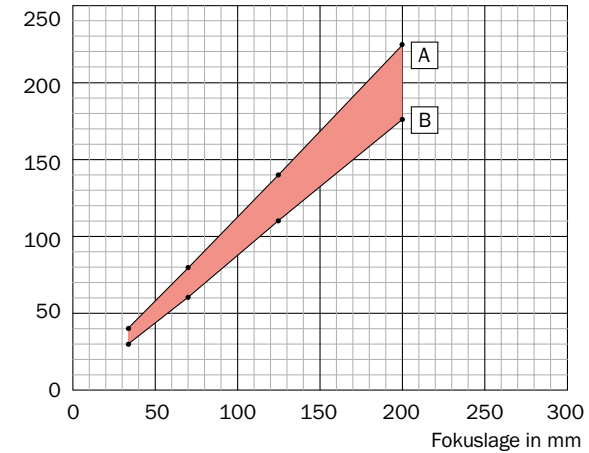


Auflösung 0,5 mm

- A** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 25°)
- B** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 50°)
- C** min. Leseabstand

CLV642 High Density

Leseabstand in mm







Auflösung 0,15 mm

- A** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 25°)
- B** min. Leseabstand

Empfohlenes Zubehör



Anschlusstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966	●	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●

Steckverbinder und Leitungen

- Leitungslänge: 2 m

	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	-	6034414	-	●
	-	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2041834	-	●


Befestigungstechnik


Befestigungswinkel/-platten


	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Befestigungswinkel Bügelform	2042800	●	●


→ Weiteres Zubehör finden Sie ab Seite 66


IMMER IM (AUTO-) FOKUS


Auto Focus



SMART



MicroSD Card


Intelligent Auto Setup





2 x Button


Distance Measuring


LED Bar Graph






Weitere Informationen

Technische Daten im Detail. 51

Bestellinformationen 53

Maßzeichnungen 53

Lesefelddiagramme 55

Empfohlenes Zubehör 56

Produktbeschreibung

Der Hochleistungs-Scanner CLV65x mit Autofokus System identifiziert Barcodes mit unterschiedlicher Modulbreite von 0,25 mm bis 1,0 mm mit extrem hoher Schärfentiefe. Es können Leseabstände, je nach Modulbreite, bis 1.600 mm bei einer Schärfentiefe von 1.425 mm erreicht werden. Er kombiniert hohe Leseleistung mit der nochmals gesteigerten Code-Rekonstruktion SMART, einem Lesealgorithmus, der beschädigte, schlecht gedruckte oder halb verdeckte Barcodes trotzdem präzise erfassen und decodieren kann. Die gesamte Mo-

dellreihe ist so flexibel ausgelegt, dass nahezu jede Leseanforderung und Ausgabeformat passgenau erfüllt werden kann. Durch den integrierten Webserver sind Diagnosedaten wie Leseratestistiken, Scannerüberwachungsdaten usw. ohne zusätzliche Software abrufbar. Dieser Scanner mit integriertem Ethernet und Autofokus-System ist der kompakteste seiner Klasse und somit ideal für den Einsatz in der Lager- und Fördertechnik geeignet. Zudem steht auch eine Schwingspiegelvariante zur Verfügung.

Auf einen Blick

- Extrem hohe Schärfentiefe durch Autofokus-Funktion in Echtzeit
- Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung
- CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet")
- Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion
- Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen
- Integrierter Webserver für Diagnosedaten und Netzwerküberwachung
- Konfiguration mit SOPAS, dem Parametrierungstool für alle neuen SICK-Produkte
- Integrierter LED-Bargraph

Ihr Nutzen

- Kostengünstig, da durch den Autofokus keine Varianten oder zusätzliche Lichtschranken zur Fokusumschaltung erforderlich sind
- Zeitersparnis bei der Inbetriebnahme durch intelligentes Auto-Setup und Funktionstasten
- Einfaches Firmware-Update durch MicroSD-Speicherkarte: kein PC erforderlich
- Nochmals erhöhte Leserate bei beschädigten, verschmutzten und teilweise verdeckten Barcodes durch gesteigerten SMART-Algorithmus
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Durch integrierten Webserver keine zusätzliche Software für einfache Überwachungs- und Diagnoseabfragen erforderlich

→ www.mysick.com/de/CLV65x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV650 Standard Density	CLV651 Low Density
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (658 nm)	
MTBF	40.000 h	
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (A2:2001-03), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)	
Öffnungswinkel	≤ 50°	
Scanfrequenz	600 Hz ... 1.000 Hz	
Codeauflösung	0,25 mm ... 1 mm	0,5 mm
Leseabstand (bei Codeauflösung)		
Stirnseitig	140 mm ... 1.625 mm (1 mm)	170 mm ... 930 mm (0,5 mm)
Schwingspiegel	125 mm ... 1.570 mm (1 mm)	155 mm ... 880 mm (0,5 mm)
Schwingspiegelfunktionen	Feststehend (Position einstellbar), schwingend (Amplitude variabel oder fest), One-Shot	
Schwingfrequenz	0,5 Hz ... 6,25 Hz	
Auslenkwinkel	-20° ... 20°	

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART-Dekoder)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	5.000 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓, AUX (nur RS-232)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud
Ethernet	- / ✓ (typabhängig)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s
Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET, PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), EtherCAT (optional über externes Feldbusmodul CDF600) (typabhängig)
CAN-Bus	✓
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
Protokoll	CANopen, CSN (SICK CAN Sensor Network)
PROFIBUS DP	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
DeviceNet	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)
Schalteingänge	
Leitung	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
Ethernet	3 („Sensor 1“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)

Schaltausgänge	Leitung	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionales CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet	2 (über CMC600 im CDB620/CDM420)
Lesetaktung		Schalteingang „Sensor 1“, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN
Optische Anzeigen		6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX, Bargraph-Anzeige zur Anzeige der prozentualen Leserate (10 LEDs))
Akustische Anzeigen		Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)
Bedienelemente		2 Tasten (wählen und starten bzw. beenden von Funktionen)
Speicherkarte		MicroSD-Speicherkarte (Flash-Card) 512 MB, optional

Mechanik/Elektrik

Elektrischer Anschluss	Leitung	1 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)
	Ethernet	2 M12-Rundsteckverbindungen (1 x 12-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert) an drehbarer Steckereinheit
Betriebsspannung		18 V DC ... 30 V DC
Leistungsaufnahme		8,5 W / 9,5 W (typabhängig)
Gehäuse		Aluminiumdruckguss
Gehäusefarbe		Lichtblau (RAL 5012)
Schutzart		IP 65 (EN 60529)
Schutzklasse		III (EN 61140)
Gewicht	Leitung	320 g, mit Anschlussleitung
	Ethernet	250 g, ohne Anschlussleitung
Abmessungen	Stirnseitig	61 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾
	Schwingspiegel	95 mm x 96 mm x 41 mm ¹⁾

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht bei Ethernet-Variante 15 mm über.

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (1995)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (1993)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtsicherheit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

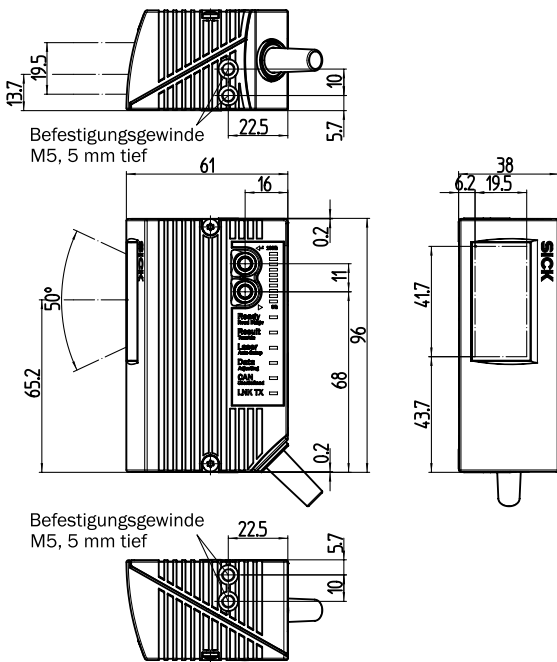
Bestellinformationen

- **Fokus:** Autofokus
- **Scannerausführung:** Linienscanner
- **Heizung:** optional
- **Frontscheibe:** Glas

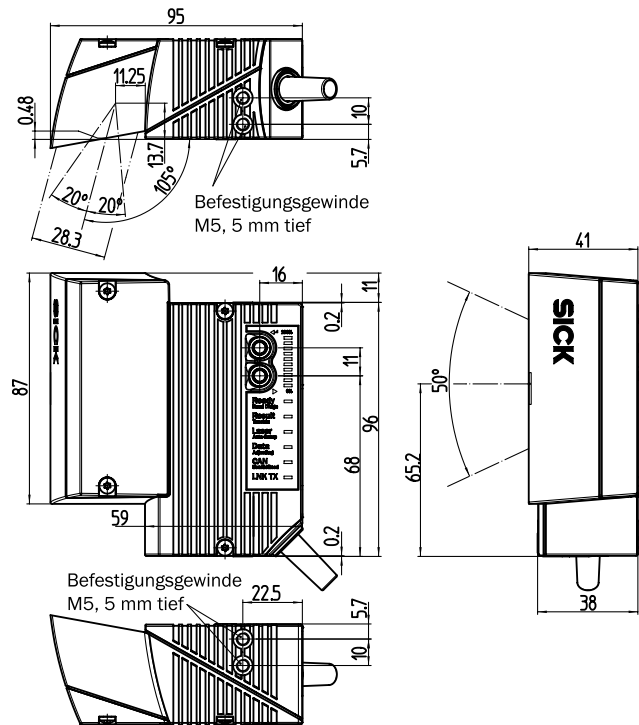
Version	Anschlussart	Lesefenster	Typ	Artikelnr.
CLV650 Standard Density	Leitung	Stirnseitig	CLV650-0000	1041290
		Schwingspiegel	CLV650-6000	1042124
	Ethernet	Stirnseitig	CLV650-0120	1042121
		Schwingspiegel	CLV650-6120	1042125
CLV651 Low Density	Leitung	Stirnseitig	CLV651-0000	1046557
		Schwingspiegel	CLV651-6000	1046559
	Ethernet	Stirnseitig	CLV651-0120	1046558
		Schwingspiegel	CLV651-6120	1046560

Maßzeichnungen (Maße in mm)

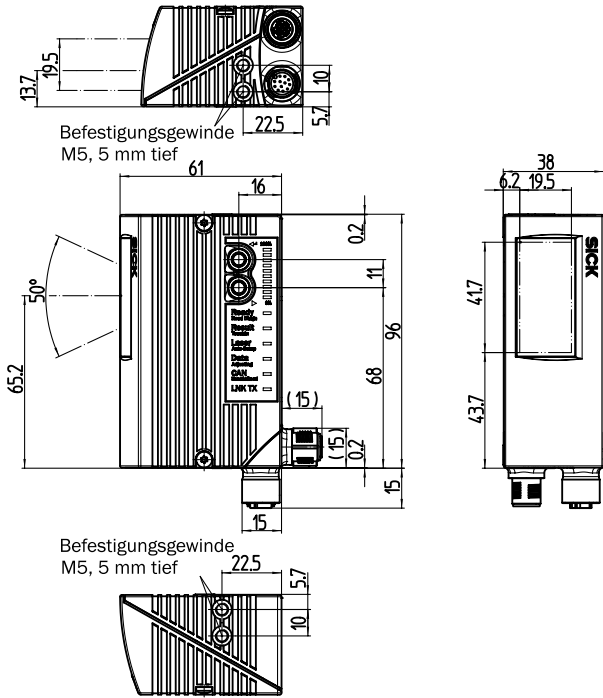
CLV63x/64x/65x Standard, stirnseitig



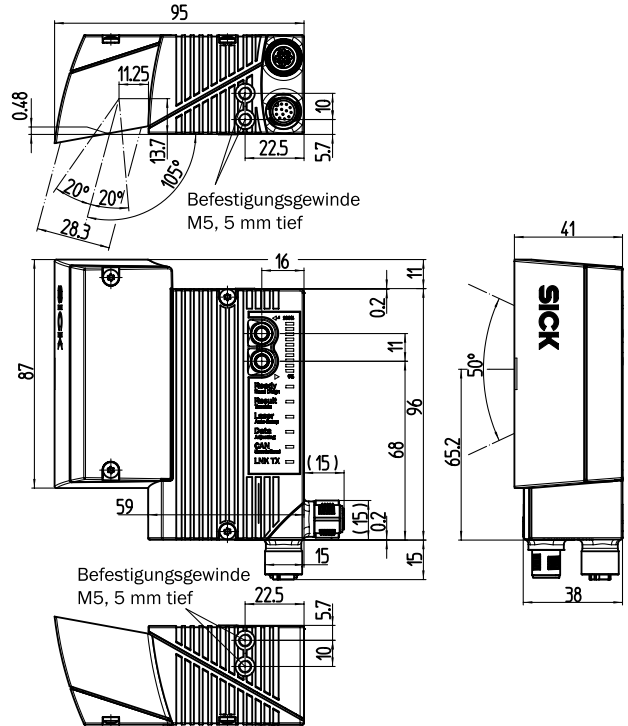
CLV63x/64x/65x Standard, Schwingspiegel



CLV63x/64x/65x, Ethernet, stirnseitig



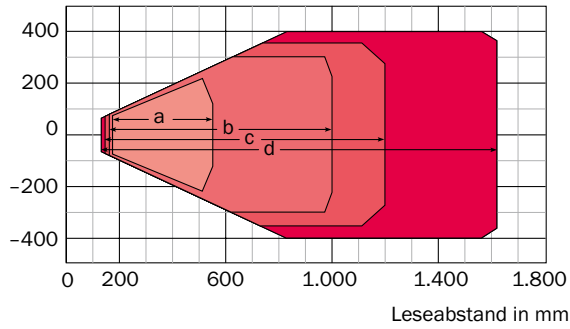
CLV63x/64x/65x, Ethernet, Schwingspiegel



Lesefelddiagramme

CLV650 Standard Density, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

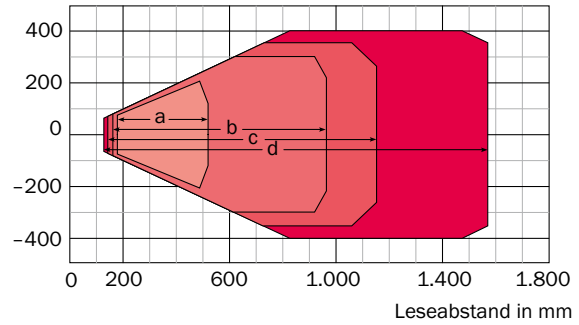


Auflösung

- a: 0,25 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

CLV650 Standard Density, Schwing Spiegel

Lesefeldhöhe in mm

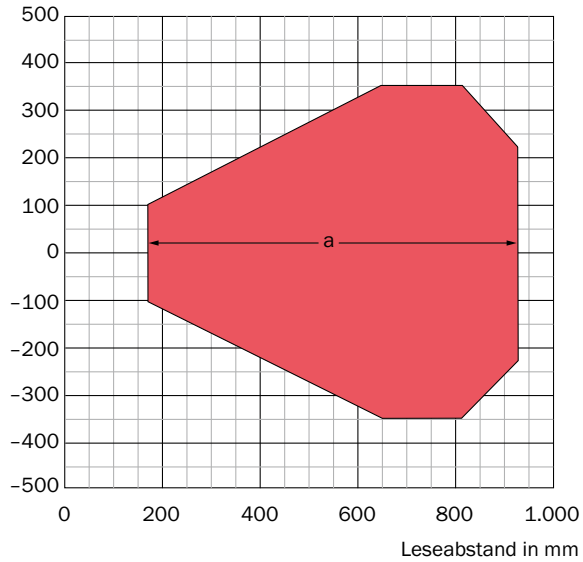


Auflösung

- a: 0,25 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

CLV651 Low Density, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

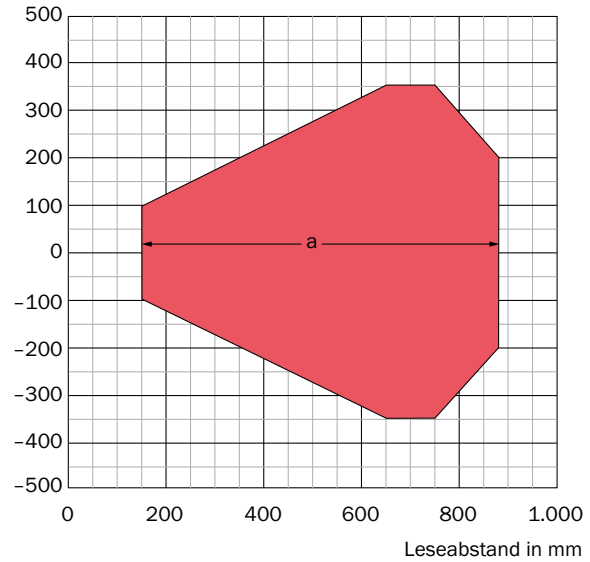


Auflösung

- a: 0,50 mm

CLV651 Low Density, Schwing Spiegel

Lesefeldhöhe in mm







Auflösung

- a: 0,50 mm

Empfohlenes Zubehör



Anschlusstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966	●	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●

Steckverbinder und Leitungen

- Leitungslänge: 2 m

	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	-	6034414	-	●
	-	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2041834	-	●

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel/-platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Befestigungswinkel Bügelform	2042800	●	●

→ Weiteres Zubehör finden Sie ab Seite 66

FLEXIBEL UND LEISTUNGSSTARK AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Auto Focus



SMART+



Cloning Plug



2 x Button



Distance Measuring



LED Bar Graph



Oscillating Mirror









Weitere Informationen

Technische Daten im Detail 59

Bestellinformationen 60

Maßzeichnungen 61

Lesefelddiagramme 62

Empfohlenes Zubehör 63

Cloningstecker 65

Produktbeschreibung

Der Barcodescanner CLV69x bietet höchste Leseleistung bei schnellster Verarbeitung und hoher Lesesicherheit. Die Autofokusfunktion basiert auf einer integrierten Abstandsmessung und ermöglicht die höhenunabhängige Lesung von Codes innerhalb des Lesefelds. Eine einfache und bedienungsfreundliche Parametrierung wird durch das einheitliche Bedienungskonzept SOPAS-ET von SICK gewährleistet. Dank der integrierten Code-Rekonstruktionstechnologie SMART+ liest der Scanner Barcodes

nicht nur tiltunabhängig, sondern decodiert selbst stark verschmutzte oder teilweise zerstörte Codes. Dank seines integrierten Trackings lassen sich Standardapplikationen mit dem CLV69x ohne zusätzlichen Systemcontroller lösen. Die neuartige Anschlusstechnik mit integriertem Parameterspeicher ermöglicht nicht nur den schnellen und einfachen Scannertausch, sondern bietet zusätzliche Flexibilität bei der Realisierung unterschiedlicher Applikationen.

Auf einen Blick

- Erweiterte Code-Rekonstruktionstechnologie SMART+
- Neuartige Anschlusstechnik mit integriertem Parameterspeicher
- CAN, Ethernet und D-Sub integriert (abhängig vom verwendeten Cloningstecker)
- Höchste Schärfentiefe durch Autofokusfunktion in Echtzeit
- Einheitliche sowie bedienungsfreundliche GUI „SOPAS ET“
- Integriertes Tracking ohne Verwendung eines zusätzlichen Systemcontrollers
- Flexible Sortier- und Filterfunktion
- Integrierter LED-Bargraph mit Bedienfeld

Ihr Nutzen

- Erhöhte Leseraten bei beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes durch gesteigerten Algorithmus SMART+
- Höchste Genauigkeit selbst bei schwierigen Applikationen durch hohe Rechenleistung
- Kein zusätzliches Ethernet-Gateway bei der Verwendung des Ethernet-Cloningsteckers erforderlich – kostengünstig
- Zeitersparnis bei der Inbetriebnahme durch integrierte Funktionstasten und LED-Bargraph
- Die einzigartige Scannerintelligenz ermöglicht ein flexibles Ausgabeformat und spart zusätzlichen Programmieraufwand in der Steuerung
- Kostengünstig, da Standardapplikationen ohne zusätzlichen Systemcontroller realisierbar sind – integriertes Tracking

→ www.mysick.com/de/CLV69x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV690-0/1 Standard Density	CLV691-0/1 Low Density	CLV692-0/1 High Density
Anzahl Abstandskonfigurationen	≤ 8		
Fokusverstellzeit	≤ 20 ms		
Fokustriggerquelle	Datenschnittstelle / Schalteingänge		
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (660 nm)		
MTBF	100.000 h		
Laserklasse	2 (IEC 60825-1 (2007-3), EN 60825-1 (2008-05))		
Öffnungswinkel	Stirnseitig	≤ 60°	
	Schwingspiegel	≤ 50°	
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.200 Hz		
Codeauflösung	0,25 mm ... 1 mm	0,35 mm ... 1,2 mm	0,17 mm ... 0,4 mm
Leseabstand (bei Codeauflösung)	500 mm ... 2.100 mm (0,5 mm)	500 mm ... 2.200 mm (0,5 mm)	400 mm ... 1.600 mm (0,3 mm)
Schwingspiegelfunktionen	Feststehend (Position einstellbar), schwingend (Amplitude variabel oder fest), One-Shot		
	Schwingfrequenz	0,5 Hz ... 4 Hz	
	Auslenkwinkel	-20° ... 20° (per Software einstellbar)	

Performance

Barcodearten	2/5 Interleaved, alle gängigen Codearten, Codabar, Code 128, Code 39, Code 93, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, Pharmacode
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART-Dekoder)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	5.000
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 100

Schnittstellen

Ethernet	Funktion	✓, nur mit Cloningstecker I/O Ethernet
	Datenübertragungsrate	Host, AUX 10/100 Mbit/s
	Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2)
CAN-Bus	Funktion	✓ SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)
	Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
	Protokoll	CSN (SICK CAN Sensor Network)
PROFIBUS DP		✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
DeviceNet		✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)
Schalteingänge		6 („Sensor 1“ ... „Sensor 6“)
Schaltausgänge		4 („Result 1“ ... „Result 4“)

Lesetaktung	Schalteingänge, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN
Optische Anzeigen	6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX, Bargraph-Anzeige zur Anzeige der prozentualen Leseratte (10 LEDs))
Bedienelemente	2 Tasten
Parameterspeicher	Integriert in Cloningstecker

Mechanik/Elektrik

	CLV690-0/1 Standard Density	CLV691-0/1 Low Density	CLV692-0/1 High Density
Elektrischer Anschluss	Abhängig vom verwendeten Cloningstecker		
Betriebsspannung	18 V DC ... 30 V DC		
Leistungsaufnahme	15 W / 17 W (typabhängig)		
Gehäuse	Aluminiumdruckguss		
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012)		
Schutzart	IP 65 (EN 60529/A1 (2002-02))		
Schutzklasse	III (EN 60950-1 (2011-01))		
Gewicht	1.500 g / 2.200 g (typabhängig)		
Abmessungen			
	Stirnseitig	117 mm x 117 mm x 94 mm	
	Schwingspiegel	182 mm x 128 mm x 97 mm	

Umgebungsdaten

Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (2008-02)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (2009-05)
Elektrische Sicherheit	EN 60950-1 (2006-01) / EN 60950-1/A11 (2009-03) / EN 60950-1/A1 (2010)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtsicherheit	2.000 lx, auf Barcode

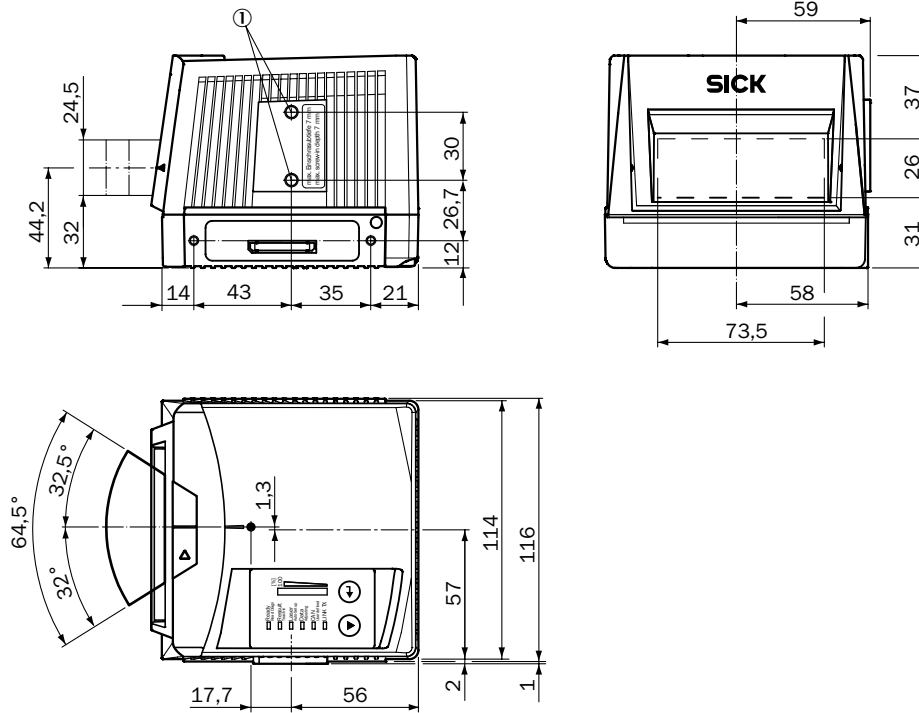
Bestellinformationen

- **Fokus:** Autofokus
- **Anschlussart:** abhängig vom verwendeten Cloningstecker
- **Scannerausführung:** Linienscanner

Version	Lesefenster	Frontscheibe	Typ	ArtikelNr.
CLV690-0/1 Standard Density	Stirnseitig	Glas	CLV690-0000	1056600
		Kunststoff	CLV690-0010	1056614
	Schwingspiegel	Glas	CLV690-1000	1056601
CLV691-0/1 Low Density	Stirnseitig	Glas	CLV691-0000	1056604
	Schwingspiegel	Glas	CLV691-1000	1056605
CLV692-0/1 High Density	Stirnseitig	Glas	CLV692-0000	1056608
	Schwingspiegel	Glas	CLV692-1000	1056609

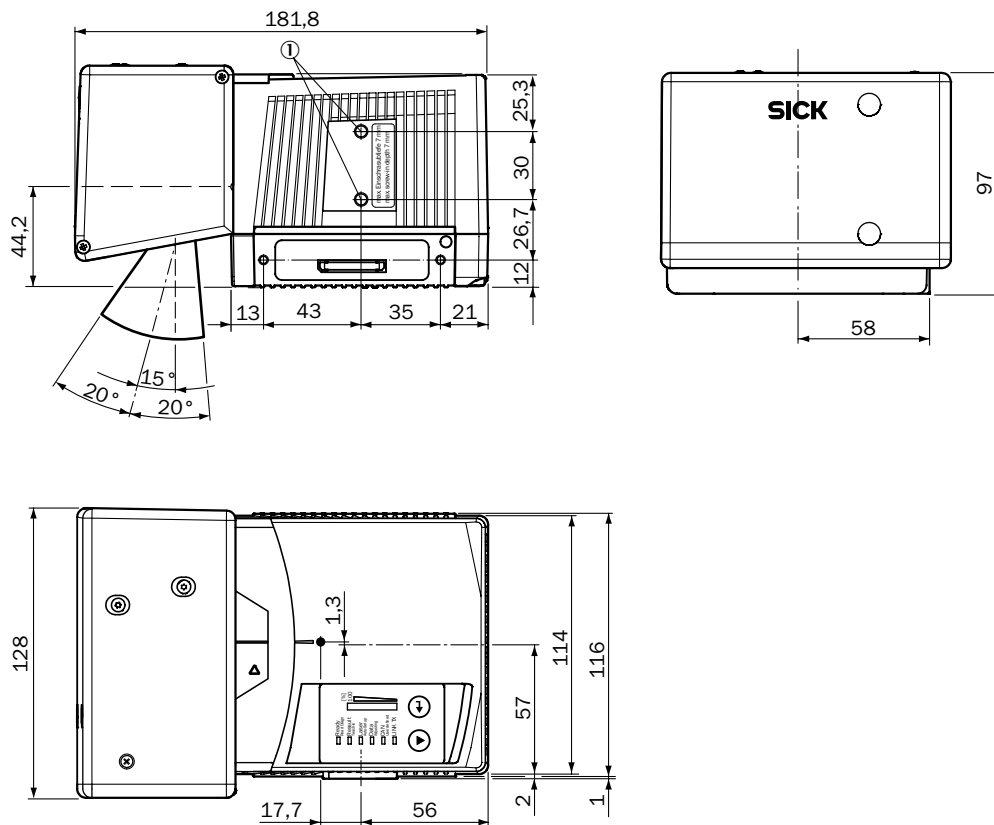
Maßzeichnungen (Maße in mm)

CLV69x, stirnseitig



① Sacklochgewinde M6, 7 mm tief (2 x), zur Befestigung

CLV69x, Schwingspiegel

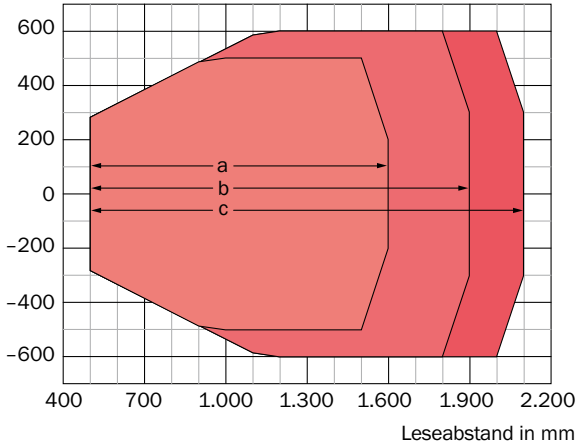


① Sacklochgewinde M6, 7 mm tief (2 x), zur Befestigung

Lesefelddiagramme

CLV690-0/1 Standard Density, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

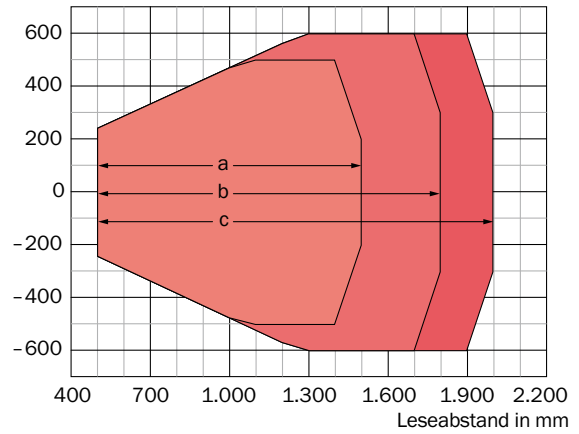


Auflösung

- a: 0,30 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV690-0/1 Standard Density, Schwingenspiegel

Lesefeldhöhe in mm

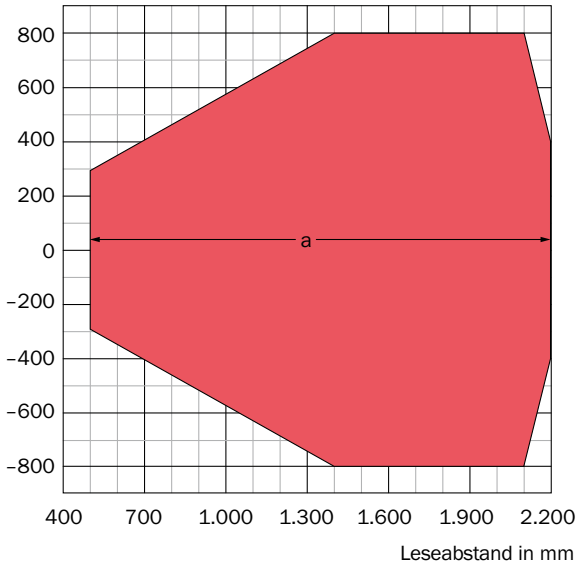


Auflösung

- a: 0,30 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV691-0/1 Low Density, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

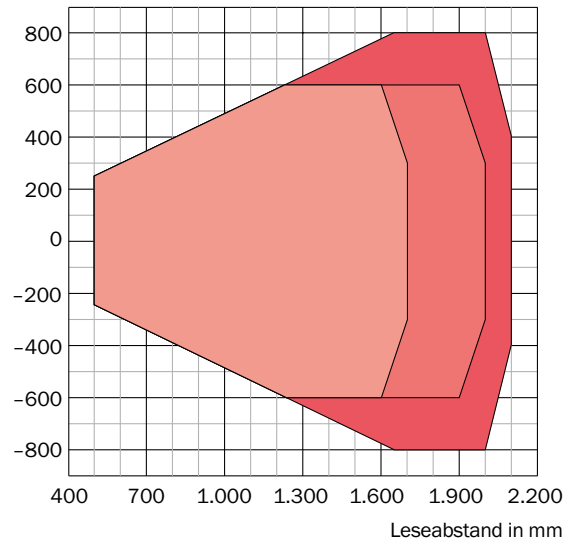


Auflösung

- a: 0,50 mm
- Tilt $\pm 15^\circ$, typische Spezifikation

CLV691-0/1 Low Density, Schwingenspiegel

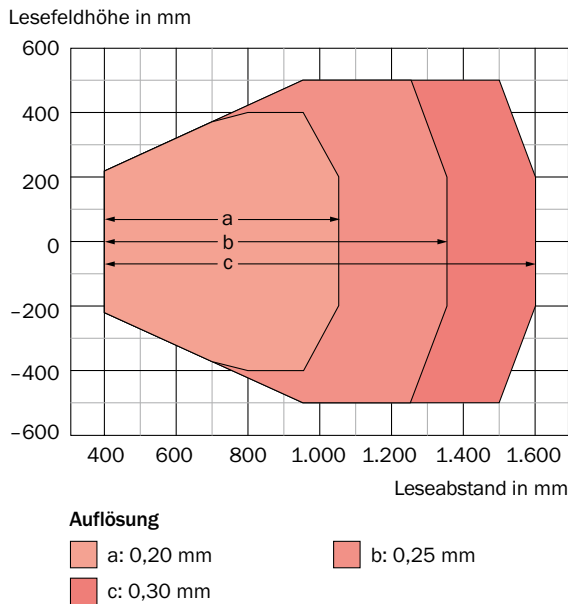
Lesefeldhöhe in mm



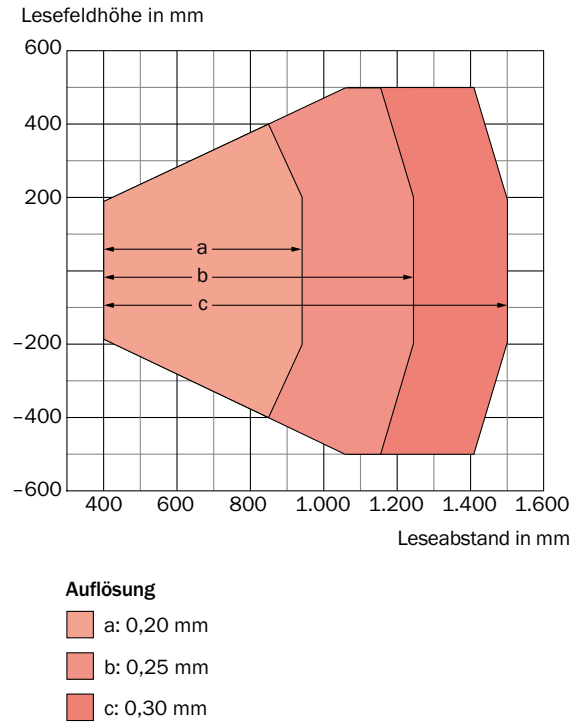
Auflösung 0,5 mm

- Tilt $\pm 45^\circ$
- Tilt $\pm 30^\circ$
- Tilt $\pm 15^\circ$ (typische Werte)

CLV692-0/1 High Density, stirnseitig







CLV692-0/1 High Density, Schwingspiegel









Empfohlenes Zubehör

Anschlussstechnik

Module


	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.
	Basisanschlussmodul zur Anbindung eines Sensors mit 2-A-Sicherung, 5 Leitungverschraubungen und RS-232-Schnittstelle zum Sensor über M12, 17-polige Dose, alle Ausgänge auf Klemme aufgelegt, inklusive Triggereinheitfunktionalität für externe Beleuchtungen des LECTOR®65x	CDB650-204	1064114
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung	CDM420-0006	1058634

Steckverbinder und Leitungen


	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.
	-	Stecker, D-Sub, 15-polig Dose, D-Sub, 15-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (seriell)	-	2062450
	-	Stecker, M12, 17-polig Stecker, M12, 5-polig Dose, M12, 4-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (Ethernet/ Stand-alone)	-	2062452
	-	Dose (AUX), M12, 5-polig Dose, M12, 5-polig Stecker, M12, 5-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN)	-	2062453
Abbildung kann abweichen	-	Stecker, Stecker, Dose (AUX), M12, 5-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN Redundant)	-	2062454
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	-	2 m	6034414
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 17-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2 m	2055419
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Stecker, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	Dose, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	An Anschlussmodul CDB650, 2-A-geeignet, Ecolab	2 m	6052286

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel/-platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.
	Befestigungswinkel einfach	2013824

Klemm- und Ausrichthalterungen

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.
	Schnellspannvorrichtung	2016110






Cloningstecker

CLV69x Ein- und Ausgänge Cloningstecker

Kurzbeschreibung	Artikelnr.	Sensor (Sensor 1)	INO (Sensor 2)	IN1 (Sensor 3)	IN2 (Sensor 4)	IN3 (Sensor 5)	IN4 (Sensor 6)	Result1	Result2	Result3	Result4	AUX	HOST	CAN1	CAN2	Eth
Cloningstecker D-Sub (mit Anschlussmodul CDM490)	2062450	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-
Cloningstecker I/O Ethernet ¹⁾ (mit Anschlussmodul CDM420-0006)	2062452	●	●	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	-	●
Cloningstecker CAN IN/OUT	2062453	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	●	-	●	-	-
Cloningstecker CAN Redundant	2062454	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	●	-	●	●	-

¹⁾ Ohne Heizung.


Zuordnung Anschluss – Cloningstecker

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	Cloningstecker D-Sub	Cloningstecker I/O Ethernet	Cloningstecker CAN IN/OUT	Cloningstecker CAN Redundant
	CDB650, Anschlussmodul für einen Sensor	1064114	-	●	-	-
	CDM490, modulares Anschlussmodul für einen Sensor	1025363	●	-	-	-
	CDM420-0006, modulares Anschlussmodul für einen CLV69x, RFU63x/LECTOR®65x	1058634	-	●	-	-
	CDM420-0007, modulares Anschlussmodul für zwei CLV69x, RFU63x/LECTOR®65x	1060324	-	●	-	-
	CDM420-0108, Kit: Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung, Host- und Aux-Schnittstelle auf Frontblende verfügbar, Stromversorgung CMP490, US-Netzleitung	1064248	-	●	-	-








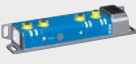


→ [Weiteres Zubehör finden Sie ab Seite 66](#)









Anschlusstechnik

Adapter/Verteiler




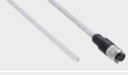










	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	-	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig	Dose, D-Sub-HD, 15-polig	Adapter für CLV41x/CLV61x	-	2068506	●	-	-	-	-	-
				Adapter für CLV41x/CLV62x	-	2072514	-	●	●	-	-	-
	CAN, Power	Dose, M12, 5-polig, gerade, A-codiert	Dose, M12, 5-polig, gerade, A-codiert Stecker, M12, 5-polig, gerade, A-codiert	CAN-Y-Verteiler	0,5 m	6027647	-	-	-	-	-	●













Module

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●	●	●	●	-
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 2 PG-Verschraubungen, 2 x M12-Stecker/Buchse für CAN-Netzwerke, Basisgerät für CMC600	CDB620-101	1042257	●	●	●	●	●	-
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 5 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-201	1042258	●	●	●	●	●	-
	Basisanschlussmodul zur Anbindung eines Sensors mit 2-A-Sicherung, 5 Leitungsverschraubungen und RS-232-Schnittstelle zum Sensor über M12, 17-polige Dose, alle Ausgänge auf Klemme aufgelegt, inklusive Triggereinheitfunktionalität für externe Beleuchtungen des LECTOR®65x	CDB650-204	1064114	-	-	-	-	-	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung von einem Sensor an EtherCAT-Netzwerke	CDF600-0300	1052291	●	●	●	●	●	-
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikations-sensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965	●	●	●	●	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikations-sensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966	●	●	●	●	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikations-sensors an PROFINET-IO-Netzwerke (Schnittstelle 2 x M12, Dose/Dose, 4-polig)	CDF600-2200	1062460	●	●	●	●	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikations-sensors an PROFINET-IO-Netzwerke (Schnittstelle 2 x RJ45 AIDA, Dose/Dose, 4-polig)	CDF600-2201	1063390	●	●	●	●	●	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●	●	●	●	-

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Modulares Anschlussmodul für zwei Sensoren	CDM420-0004	1028487	●	●	●	●	●	-
 Abbildung kann abweichen	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, Host und Aux-Schnittstelle auf Frontblende verfügbar	CDM420-0101	1025364	●	●	●	●	●	-
 Abbildung kann abweichen	Kit: modulares Anschlussmodul für einen Sensor, Host- und Aux-Schnittstelle auf Frontblende verfügbar, Stromversorgung CMP400, US-Netzleitung	CDM420-0102	1026220	●	●	●	●	●	-
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung	CDM420-0006	1058634	-	-	-	-	-	●
	Modulares Anschlussmodul für zwei Sensoren, 2-A-Sicherung	CDM420-0007	1060324	-	-	-	-	-	●
	Kit: Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung, Host- und Aux-Schnittstelle auf Frontblende verfügbar, Stromversorgung CMP490, US-Netzleitung	CDM420-0108	1064248	-	-	-	-	-	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM490-0001	1025363	-	-	-	-	-	●
	Externer Parameterspeicher zur Integration in CDB620/CDM42x	CMC600-101	1042259	●	●	●	●	●	●

Steckverbinder und Leitungen








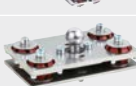


	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Seriell	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Leitung	-	3 m	2020319	●	●	●	●	●	●
	-	Dose, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Leitung	-	2 m	2043413	●	●	●	●	●	-
	-	Dose, M12, 12-polig, gerade	Leitung	-	5 m	6034605	-	-	●	-	●	-
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 12-polig, gerade	Leitung	Schleppkettentauglich	5 m	6045140	-	-	●	-	●	-
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	Leitung	2-A-geeignet, geänderte Farbcodierung der losen Leitungsenden, schleppkettentauglich, Ecolab	3 m	2070425	-	-	-	-	-	●
					5 m	2070426	-	-	-	-	-	●
					10 m	2070427	-	-	-	-	-	●
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Stecker, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	Dose, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	An Anschlussmodul CDB650, 2-A-geeignet, Ecolab	2 m	6052286	-	-	-	-	-	●
					3 m	6051194	-	-	-	-	-	●
					5 m	6051195	-	-	-	-	-	●
	Seriell	Stecker, M12, 5-polig, gerade, A-codiert	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Parametrierleitung zum Anschluss an AUX-Schnittstelle der Cloningstecker 2062453 und 2062454	5 m	2027955	-	-	-	-	-	●
	Power, CAN	Dose, M12, 5-polig, gerade	Stecker, M12, 5-polig, gerade	CAN-Leitung	1 m	6021164	-	-	-	-	-	●
					3 m	6021165	-	-	-	-	-	●
					5 m	6021168	-	-	-	-	-	●
	Power, Seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	0,9 m	2042916	-	-	●	-	●	-
					2 m	2041834	-	-	●	-	●	-
					3 m	2042914	-	-	●	-	●	-
					5 m	2042915	-	-	●	-	●	-
	Power, Seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650), schleppkettentauglich	2 m	2061478	-	-	●	-	●	-
					3 m	2061604	-	-	●	-	●	-
					5 m	2061479	-	-	●	-	●	-
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 17-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	0,9 m	2049764	-	-	-	-	-	●
					2 m	2055419	-	-	-	-	-	●
					3 m	2055420	-	-	-	-	-	●
					5 m	2055859	-	-	-	-	-	●
	Power, Seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Verlängerungsleitung	2 m	6034417	●	●	●	●	●	-
	Power, Seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Verlängerungsleitung	3 m	6034418	●	●	●	●	●	-
	-	Stecker, Dose, D-Sub-HD, 15-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (seriell)	-	2062450	-	-	-	-	-	●

	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	-	Stecker, M12, 17-polig Stecker, M12, 5-polig Dose, M12, 4-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (Ethernet/Stand-alone)	-	2062452	-	-	-	-	-	●
	-	Dose (AUX), Dose, Stecker, M12, 5-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN)	-	2062453	-	-	-	-	-	●
Abbildung kann abweichen	-	Stecker, Stecker, Dose (AUX), M12, 5-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN Redundant)	-	2062454	-	-	-	-	-	●
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	-	2 m	6034414	-	-	●	-	●	●
					3 m	6044400	-	-	●	-	●	●
					5 m	6034415	-	-	●	-	●	●
					10 m	6030928	-	-	●	-	●	●
					20 m	6036158	-	-	●	-	●	●
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	Schleppkettentauglich, tiefkühltauglich, Ecolab	2 m	6050198	-	-	●	-	●	●
					3 m	6050199	-	-	●	-	●	●
					5 m	6050200	-	-	●	-	●	●
					10 m	6050201	-	-	●	-	●	●
					20 m	6050596	-	-	●	-	●	●
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, D-codiert	Stecker, M12, 4-polig, D-codiert	-	2 m	6034420	-	-	●	-	●	●
					3 m	6034421	-	-	●	-	●	●
					5 m	6034422	-	-	●	-	●	●
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose, D-Sub-HD, 15-polig	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose, D-Sub-HD, 15-polig	An Anschlussmodul CDM490	1 m	2021806	-	-	-	-	-	●
					3 m	2020307	-	-	-	-	-	-
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade Dose, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose, D-Sub-HD, 15-polig	An Anschlussmodul CDM490	5 m	2022884	-	-	-	-	-	●
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, Stecker, D-Sub-HD, 15-polig	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig	An Anschlussmodul CDM42x	3 m	2027046	-	-	-	-	-	●
	RS-232, USB	Stecker, D-Sub, 9-polig, gerade	Stecker, USB-A, gerade	Wandler RS-232 auf USB, falls keine RS-232-Schnittstelle am PC vorhanden	-	6042499	●	●	●	●	●	●
	Seriell	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	-	3 m	2014054	●	●	●	●	●	●
	-	Steckereinsatz (Stecker), D-Sub-HD, 15-polig	-	-	-	6010020	●	●	●	●	●	-
	-	Steckereinsatz (Dose), D-Sub-HD, 15-polig	-	-	-	6010019	●	●	●	●	●	-




	Signalart	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	-	Steckereinsatz (Stecker), D-Sub-HD, 9-polig, 15-polig	-	-	-	6009438	●	●	●	●	●	-
	Power	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, M12, 4-polig, gerade	Zum Anschluss an schwarze Flachbandleitung AS-i zur Spannungsversorgung von IDpro-Ethernet-Sensoren, schleppkettentauglich	1 m	6044572	-	-	●	-	●	-
		Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, M12, 4-polig, gerade		2,5 m	6044573	-	-	●	-	●	-
	-	-	-	Schwarze Flachbandleitung AS-i zur Durchschleifung der Spannungsversorgung für IDpro-Ethernet-Sensoren, Meterware	-	6022463	-	-	●	-	●	-
	-	-	-	Anschlussclip M12 für schwarze Flachleitung AS-i	-	6022472	-	-	●	-	●	-

Befestigungstechnik






Befestigungswinkel/-platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Winkel mit Adapterplatte	2042902	●	●	●	-	-	-
	Befestigungswinkel (einfacher Winkel)	2020410	●	●	●	●	●	-
	Befestigungswinkel Bügelform	2042800	-	-	-	●	●	-
	Befestigungshalter mit integrierter Schwingungs-/Schockdämpfung zur Montage des Scanners z.B. auf einem Gabelstapler	2042799	-	-	-	●	●	-
	Befestigungswinkel einfach	2013824	-	-	-	-	-	●
	Befestigungshalter mit integrierter Schwingungs-/Schockdämpfung zur Montage des Scanners z.B. auf einem Gabelstapler (Montage in Fahrtrichtung rechtsseitig)	2039493	-	-	-	-	-	●
	Befestigungshalter mit integrierter Schwingungs-/Schockdämpfung zur Montage des Scanners z.B. auf einem Gabelstapler (Montage in Fahrtrichtung linksseitig; die Scannerposition ist in diesem Fall um 180 ° gedreht)	2065639	-	-	-	-	-	●
	Befestigungshalter mit integrierter Schwingungs-/Schockdämpfung zur Montage des Scanners z.B. auf einem Gabelstapler (Montage in Fahrtrichtung linksseitig), zu verwenden mit Kugelgelenkhalter 2014726	2017628	-	-	-	-	-	●
	Gelenkwinkelhalter, selbstsichernd	2018435	-	-	-	-	-	●
	Universal-Klemmhalter für Stangenbefestigung	2042802	●	●	●	-	-	-

Geräteschutz (mechanisch)



	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Die Barcode Scanner CLV62x, CLV63x und CLV64x sind auf Nachfrage auch als IP69K-Variante mit eigener Artikelnummer verfügbar. (Das Gehäuse ist nicht nachträglich nachrüstbar. Spezielle Ecolab Leitung im Zubehör verfügbar.)	CLV6xx-IP69K-Standard-Front	Auf Anfrage	-	-	●	-	●	-
	Die Barcode Scanner CLV62x, CLV63x und CLV64x sind auf Nachfrage auch als IP69K-Variante mit eigener Artikelnummer verfügbar. (Das Gehäuse ist nicht nachträglich nachrüstbar. Spezielle Ecolab Leitung im Zubehör verfügbar.)	CLV6xx-IP69K-Standard-OM	Auf Anfrage	-	-	●	-	●	-
	IP-65-Dichtungsgummi für Verlängerungsleitungen mit 15-poligen D-Sub-Steckverbindungen (6010075 und 6020092)	IP-65-Dichtungsgummi	4038847	●	●	●	●	●	-

Klemm- und Ausrichthalterungen

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Gelenkwinkel zur Befestigung an der Spiegelhaube	2046822	●	●	●	●	●	-
	Rundstangenhalterung für Spiegelhaube	2048633	●	●	●	●	●	-
	Rundstangenhalterung für Außendurchmesser von 12 ... 20 mm	2042801	-	-	-	●	●	-
	Rundstangenhalterung mit Befestigungswinkel und Schnellspanner, für Außendurchmesser 12 mm ... 20 mm	2062830	-	-	-	-	-	●
	Kugelgelenkhalter zur Montage	2014726	-	-	-	-	-	●
	Schnellspannvorrichtung	2025526	●	●	●	●	●	-
		2016110	-	-	-	-	-	●


Reflektoren/Optik

Spiegelaufsätze


	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Externe Spiegelhaube (105°) zur Verkürzung des Leseabstands bei Einsatz zwischen zwei nahe beieinander stehenden Förderbändern	2046811	●	●	●	●	●	-
	Spiegelhaube Standard mit Glasfrontscheibe (zur Reduzierung des benötigten Montage- raumes)	2032070	-	-	-	-	-	●
	Spiegelhaube mit Kunststofffrontscheibe (zur Reduzierung des benötigten Montage- raumes)	2055917	-	-	-	-	-	●

Sonstiges Zubehör

Heizvorrichtungen

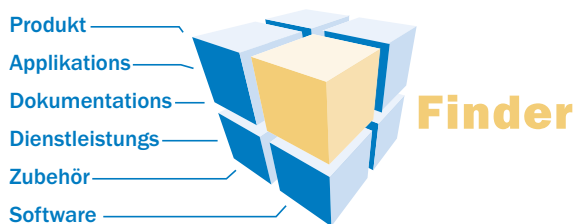
	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
 Abbildung kann abweichen	Alle CLV63x-, CLV64x-, CLV65x- und CLV69x-Barcodescanner sind auf Nachfrage auch als Heizungsvariante mit eigener Artikelnummer verfügbar. (Die Heizung ist nicht nachträglich nachrüstbar.)	CLV6xx-Heating-Standard-Front	Auf Anfrage	-	-	-	●	●	●
		CLV6xx-Heating-Standard-OM	Auf Anfrage	-	-	-	●	●	●
		CLV6xx-Heating-Standard-Side	Auf Anfrage	-	-	-	●	●	-

Speichermedien

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
 Abbildung kann abweichen	MicroSD-Speicherkarte mit 1 GB für den industriellen Einsatz	4051366	-	-	-	●	●	-

WWW.MYSICK.COM – ONLINE AUSWÄHLEN UND BESTELLEN

Schnell und sicher finden – mit den „Findern“ von SICK



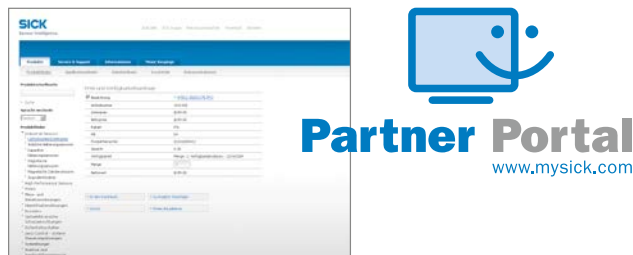
Produktfinder: Wir führen Sie schnell und gezielt zum passenden Produkt für Ihre Anwendung.

Applikationsfinder: Wählen Sie die Applikationsbeschreibung anhand von Aufgabenstellung, Branche oder Produktgruppe.

Dokumentationsfinder: direkt zu Betriebsanleitungen, technischen Informationen und weiterer Literatur rund um die Produkte von SICK.

Diese und die weiteren Finder auf www.mysick.com

Effizienz – mit den E-Commerce-Tools von SICK



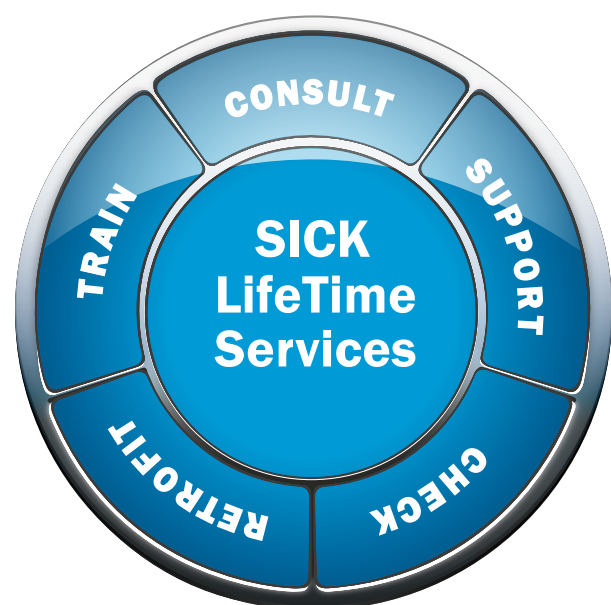
Preis- und Verfügbarkeitsabfrage: Ermitteln Sie einfach und schnell den Preis und das Lieferdatum der gewünschten Produkte rund um die Uhr.

Angebotsanfrage: Hier können Sie sich online ein Angebot erstellen lassen. Jedes Angebot wird per E-Mail bestätigt.

Onlinebestellung: In wenigen Schritten können Sie den Bestellvorgang durchführen.

FÜR SICHERHEIT UND PRODUKTIVITÄT: SICK LifeTime Services

Von der Anlagenplanung bis zur Modernisierung bieten SICK LifeTime Services weltweit qualitativ einheitliche Dienstleistungen. Sie erhöhen die Sicherheit von Menschen, steigern die Produktivität von Maschinen und schaffen die Grundlage für nachhaltiges Wirtschaften.



- 
Beratung & Design
 Weltweit verfügbare Experten für kostensparende Lösungen
- 
Produkt- & System-Support
 Zuverlässig und schnell, telefonisch und vor Ort
- 
Überprüfung & Optimierung
 Prüfen und empfehlen für erhöhte Verfügbarkeit
- 
Modernisierung & Nachrüstung
 Erschließt neue Potenziale für Maschinen und Anlagen
- 
Training & Weiterbildung
 Mitarbeiterqualifikation für mehr Wettbewerbsfähigkeit

SICK AUF EINEN BLICK

SICK ist einer der führenden Hersteller von intelligenten Sensoren und Sensorlösungen für die Fabrik-, Logistik- und Prozessautomation. Mit weltweit mehr als 6.000 Mitarbeitern und über 40 Tochtergesellschaften sind wir immer in der Nähe unserer Kunden. Ein einzigartiges Produkt- und Dienstleistungsangebot schafft die perfekte Basis für sicheres und effizientes Steuern von Prozessen, für den Schutz von Menschen vor Unfällen und für die Vermeidung von Umweltschäden.

Wir verfügen über umfassende Erfahrung in vielfältigen Branchen und kennen ihre Prozesse und Anforderungen. So können wir mit intelligenten Sensoren genau das liefern, was unsere Kunden brauchen. In Applikationszentren in Europa, Asien und Nordamerika werden Systemlösungen kundenspezifisch getestet und optimiert. Das alles macht uns zu einem zuverlässigen Lieferanten und Entwicklungspartner.

Umfassende Dienstleistungen runden unser Angebot ab: SICK LifeTime Services unterstützen während des gesamten Maschinenlebenszyklus und sorgen für Sicherheit und Produktivität.

Das ist für uns „Sensor Intelligence.“

Weltweit in Ihrer Nähe:

Australien, Belgien/Luxemburg, Brasilien, China, Dänemark, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Indien, Israel, Italien, Japan, Kanada, Mexiko, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Rumänien, Russland, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowenien, Spanien, Südafrika, Südkorea, Taiwan, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, USA, Vereinigte Arabische Emirate.

Standorte und Ansprechpartner unter: www.sick.com

Deutschland

SICK Vertriebs-GmbH
Willstätterstraße 30
40549 Düsseldorf
Tel. +49 211 5301-301
Fax +49 211 5301-302
E-Mail kundenservice@sick.de
www.sick.de

Österreich

SICK GmbH
Straße 2A,
Objekt M11, IZ NÖ-Süd
2355 Wiener Neudorf
Tel. +43 22 36 62 28 8-0
Fax +43 22 36 62 28 85
E-Mail office@sick.at
www.sick.at

Schweiz

SICK AG
Breitenweg 6
6370 Stans
Tel. +41 41 619 29 39
Fax +41 41 619 29 21
E-Mail contact@sick.ch
www.sick.ch